

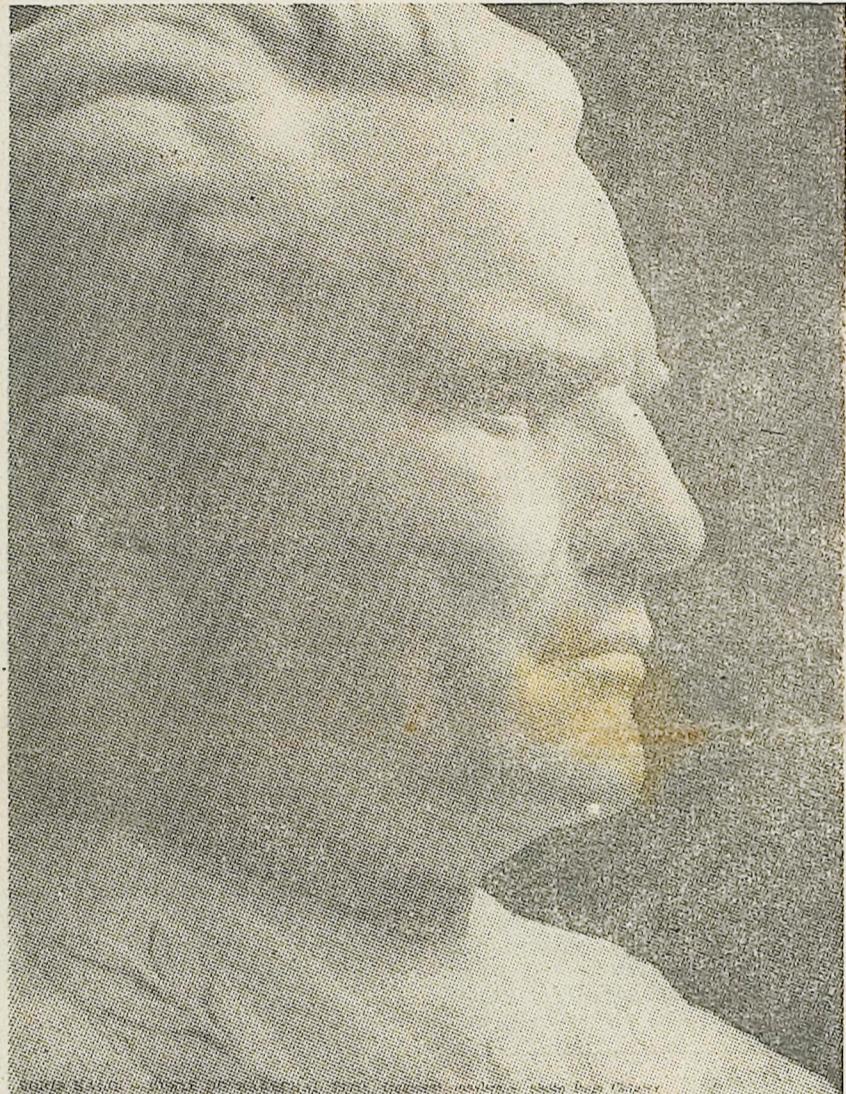
SLOVENSKI JADRAN

LETNO I. ŠTEV. 45

Koper, petek 7. novembra 1952

POSAMEZNA ŠTEVILKA 10 DIN

Zgodovinski VI. kongres KPJ v Zagrebu



Po formirjanju komisije za prošnje in pritožbe so v diskusiji govorili številni delegati, med njimi Rodoljub Colaković, Nikola Sekulić, Moma Marković in drugi.

Tretji dan kongresa so delegati nadaljevali z diskusijo o poročilu generalnega sekretarja tov. Tita. Prvi je govoril predsednik gospodarskega sveta vlade FLRJ Boris Kidrič, ki je jasno prikazal nekatera temeljna načela novega gospodarskega sistema v Jugoslaviji. Tov. Kidrič je poudaril, da lahko od našega novega sistema zahtevamo, naj imajo upravno vodstvo naših podjetij v svojih rokah neposredni proizvajalci kot temeljni činitelji za vstopanje trajnih in učinkovitih socialističnih odnosov v proizvodnji. Novi gospodarski sistem mora temeljiti na objektivnih gospodarskih zakonih, ki se jih ne sme dušiti z upravnimi metodami ali ukrepi. Tov. Kidrič je nato obsodil trditve sovjetskih voditeljev, češ da je prisvajanje delovnega dobička s strani države temeljni činitelj socialističnega gospodarstva. Poudaril je, da tako prisvajanje ne mo-

re biti socialistični element, če se to nadaljuje po začetnem obdobju socialistične izgradnje.

V dopoldanskem delu kongresa je govoril tudi tov. Ivan Regent, ki se je dotaknil zlasti tržaškega vprašanja ter vprašanja odnosov med FLRJ in Italijo. Poudaril je, da Italija ne kaže niti najmanj dobre volje, da bi se odnos med njo in Jugoslavijo uspešno uredili. Navedel je, da skušajo zakriti svoje imperialistične zahteve po Trstu, Reki, Zadru in Dalmaciji z obtožbami, češ da jugoslovanska vlada preganja Italijane v eni B. Glede najnovježih izgredov in izvajanj v Trstu in Sredipolju je tov. Regent dejal: »Če smo imeli leta 1920 v Trstu enega Giunta, ki je zapagal Narodni dom, jih imamo danes mnogo, kajti danes v Trstu in Italiji skoraj ni politične stranke in gibanja, ki bi se uprla divjanju italijskih šovinistov proti tržaškim Slovencem.«

V popoldanskem nadaljevanju šestega kongresa je imel najvažnejši govor zunanjji minister vlade FLRJ

Edvard Kardelj, ki je govoril predvsem o vprašanjih mednarodne politike. Ko je zanikal znotorno teorijo, po kateri bi bila politika Sovjetske zveze reakcionarna samo v odnisih do Jugoslavije, na drugih področjih pa bi bili napredna, je tov. Kardelj analiziral sovjetsko politiko od leta 1939, ko je Moskva paktirala s Hitlerjem, da bi se zagotovilo hegemonijo nad delom sveta, nato pa je navedel faze postopnega naraščanja sovjetskih imperialističnih teženj.

Pojasnil je zadržanje Kremlja do korejske vojne, do nemškega vprašanja, do kolonialnih držav in do vprašanja gospodarske poti, ki zaostalim državam in poudaril, da se sovjetska politika kaže povsod na svetu enako agresivna in hegemonistična. Ta politika predstavlja največjo in najbolj neposredno nevernost za mir in zadržuje s svojim delovanjem žarišča agresije in vse elemente imperialističnega hegemonizma.

Tov. Kardelj je nato zavrnil stalinistično tezo o protislovju med zadržanjem na 2. strani.

15.000 ljudi na predvolilnem zborovanju v Kopru

Iz vsega koprskega okraja so v sredo popoldne prišli ljudje in se zbrali na Titovem trgu v Kopru, da s svojo prisotnostjo dajo tudi zunanjega izraza razpoloženju, ki vlada te dni po vseh in mestih, ko je v Zagrebuh zbranih na VI. kongresu KPJ nad 2000 delegatov. Poleg tega so člani Fronte v takem številu prišli v Kopr, da javno pokažejo in podčrtajo svojo pripadnost bratski organizaciji, za katero bodo na bližnjih volitvah dne 7. decembra dali svoj glas kandidatom — tovarišem, ki jih bodo izbrali za voditelje političnega, gospodarskega in kulturnega življenja. Istočasno je tako velika udeležba ljudstva tudi odločen odgovor na vse iridentistične in novofašistične manifestacije italijskih imperialistov iz teh dñi v Sredipolju, v Gorici in na besne izbruhne tržaških iridentistov v mestnem svetu.

Že kmalu po 14. uri so začele prihajati večje skupine z godbami, stavami in transparenti. Ob 15. uri je bil veliki Titov trg takoj poln, da bi skoraj ne more prostora. Zborovanje je začelo tovariš Čotar, ki je dejal, da se vrši pod gesлом: »Najboljše borce za socializem v občinske in okrajne ljudski odbor.« Podal je nato besedo tov. Furlaniju, članu okrajnega komiteja KP. Med drugim je tovariš Furlan dejal:

»Kongres KPJ, ki zaseda te dni v Zagrebu, ko ocenjuje uspehe in neuspehe našega dela, ter postavlja smernice za naš razvoj v socializem, pomeni za nas poroštvo, da bomo ostali sami gospodar svoje usode tako v mednarodni arenici ostalih svobodnih narodov, kakor tudi na naši poti v socializem. S svojimi rokami smo se osvobodili, s svojimi lastnimi rokami bomo ustvarjali bodočnost. Naši narodi niso nikoli priznali gospodarja, pa naj je prišel od koderkoli in ga nikoli ne bodo. Na svoji zemlji hočemo biti svoj gospod.«

Ta mogočna manifestacija enotnosti, bratstva in odločnosti istrskega ljudstva je zunanjji izraz našega prečkanja, da smo na poti, po kateri

nifestacije je bila prebrana pozdravna brzjavka, naslovljena VI. kongresu KPJ v Zagreb, ki so jo navzoči odobrili s ploskanjem.

Večje predvolilna zborovanja so bila v teh dñih tudi po vseh in mestih koprskega okraja. Tako je bilo v Piranu na takem zborovanju navzočih nad 1500 ljudi, dalje v Dekanih, v Šmarjah, v Krkavcih, v Seregasih in po delovnih kolektivih tovarn. Z vseh zborovanj so poslali pozdravne resolucije VI. kongresu KPJ v Zagreb in odločno obsodili predstavnike današnje uradne Italije, ki mirno gledajo na porajajoči se fašizem in celo podpirajo izbruhne sovraštva proti novi socialistični Jugoslaviji.



Poročilo generalnega sekretarja CK KPJ
tov. Tita na VI. kongresu prinašamo v
posebni prilogi

DELO VI. KONGRESA KPJ Tarifni pravilniki in stvarnost

(Nadaljevanje s 1. strani)

padnimi silami in poudaril, da ta protislovja sicer obstajajo, a delujejo v drugačnem smislu, in kljub vsemu temu delajo za ohranitev miru. Ta protislovja preprečujejo agresivno vojno Zahoda proti Sovjetski zvezzi, niso pa tako močna, da bi mogla razbiti enotnosti zahodnih kapitalističnih držav v odporu proti morebitnim sovjetskim agresivnim mahinacijam.

Glede položaja na Koreji je Kardelj dejal, da je posledica sovjetske politike, ki s krovjo korejskega in kitajskega ljudstva in s kitajskimi materialnimi sredstvi, drži Kitajsko v položaju politične in gospodarske odvisnosti. Glede nemškega vprašanja pa je jugoslovanski zunanjji minister zatrdil, da je treba nemškemu ljudstvu priznati pravico enakopravnosti in mu nuditi vso pomoč za razvoj njegovih demokratičnih sil, ki bodo edine lahko ovira za ponovni pojav fašizma in miliarizma.

V nadaljevanju svojega govora je tov. Kardelj potrdil dosedanje stališč Jugoslavije do regionalnih paktov in je poudaril, da bo Jugoslavija še naprej odklanjala pristop k takim paktom. Dodal pa je, da bo tako stališče vendar spremenila, če se bo mednarodni položaj še naprej zastroval, in če bi nevarnost za njeno neodvisnost postala akutna. Kardelj je nadalje še poudaril, da bo Jugoslavija sodelovala v vsakomer, ki bo spoštoval načela enakopravnosti, nevmešavanja v njene notranje zadeve in njeno neodvisnost v njeni zunanjosti. Mi želimo — je zaključil tov. Kardelj — ostati gospodarji svoje usode tako v mednarodnih odnosih kot v notranje političnem in socialističnem razvoju. Meje našega sodelovanja so točno določene. Jugoslovanski narodi ne bodo nikdar sodelovali v agresivni vojni. Zaradi tega se naše mednarodno sodelovanje lahko razvija samo v mejah zagotovitve mednarodne varnosti, to je miru.

Po govoru tovariša Kardelja so posegli v diskusijo številni delegati,

med njimi tudi predsednik vlade LR Srbije Peter Stambolić.

V sredo dopoldne je v diskusiji govoril član Politbiroja Centralnega komiteja Milovan Djilas. Med drugim je dejal, da je nujno potrebna diskusija o programu Komunistične partije Jugoslavije. Program, ki je bil sprejet na petem kongresu, je prehitro zastarel. Birokratski vlastodržci iz Moskve so nas s svojo osvajalno politiko in birokratsko praksjo prisilili, da ne soglašamo več s tem programom. Toda če skozi diskusijo pogledamo v pravi luč na ta program, vidimo, da ga nihče ni ukinil, marveč ga je potepatala borba skupaj z vsemi tistimi iluzijami revolucionarjev, ki smo jih gojili do Sovjetske zvezze in ujenih voditeljev ter do njihove teorije in prakse izgradnje socializma. Številni ljudje so videli, kaj se je in kaj se še dogaja v Sovjetski zvezzi, toda raznih negativnosti niso mogli do kraja objasniti, ker to ni bilo mogoče brez prakse in odpirjanja bistva Sovjetske zvezze v mnogočim praksi borbe in socialistične izgradnje, kakršna je pripadala našemu delavskemu razredu in njene mu revolucionarnemu gibanju.

Naš program, sprejet na petem kongresu, je nadaljeval tovariša Djilasa, vsebuje takratno idejno stanje v naši partiji. Odraža še vedno globok vpliv sovjetske teorije, ki ni bila že dovolj preizkušena v praksi, vognju borbe za socializem. Vendar je program v celoti hitro zastarel, ker se je tudi naša stvarnost hitro razvijala. Ni nam treba biti žal za iluzijami, ki smo si jih delali pri sprejemjanju takratnega programa, ker so bile iluzije revolucionarne partije, partije s častnimi revolucionarnimi pobudami. Vendar pa so v tem programu še vedno nekatera načela pravilna, predvsem vera v socialistične sile in težnje komunistične partije Jugoslavije, da ne izvira spora s Sovjetsko zvezzo. Na to moramo biti ponosni.

Naš novi program bo moral zajeti temeljne in bistvena vprašanja ter

smeri razvoja tako v ostalem svetu, kakor tudi pri nas. Ne bo se spuščal v praktične neposredne in organizacijske podrobnosti, marveč bo predvsem ideološki, programski dokument.

Naj novi program mora biti povod za kritiko nečesa, ki se samozvan prikazuje kot socializem, kot takтика socializma in marksizma, v resnici pa ni od marksizma in leninizmu v njem nicesar. Tak je na primer Stalinov program, ki so ga sprejeli na zadnjem kongresu sovjetske partije. V našem programu mora biti razvidna razlika od njihovega, mora biti razvidna praksa ene in druge države. Pozitivna in stvarna osnova našega programa mora biti Marxov nauk ter analiza mednarodnega in našega razvoja ter poti naše države in človeštva v socializem in komunizem. Brez tega pozitivnega temelja naš bodoči program ne bi mogel biti učinkovit in stvaren. Naš bodoči program bi moral vsebovati dve bistveni poteki: kritiko birokratizma in državnega kapitalizma ter kritiko buržoazne demokracije.

V dopoldanskem delu kongresa je skušal bivši delegat, generalni sekretar vlade FLR Jugoslavije Ljubodrag Djurič kletvetati nekatere prisotne deležatev na navajanju osebnih zadev. Na njegov poskus, da bi moralno kompromitiral kongres in Partijo, so delegati odločno nastopili in zahtevali njegovo izključitev. Splošno ogorčenje ob Djuričevem izzivalnem nastopu, za katerim se skriva, kakor je dejal tov. Tito roka sovražnega kominformanca, se je spremnilo v mogočno manifestacijo preverjenosti nasemu partijskemu vodstvu.

V dopoldanskem delu kongresa je govoril tudi generalni polkovnik Kostja Nadj, ki je obravnaval vzroke, zakaj Jugoslavija še ni mogla vzpostaviti z Italijo zadovoljivih odnosov ter poudaril, da do tega ni prišlo predvsem zaradi močne protijugoslovanske gonje, ki jo že deljena voda v Italiji vse politične stranke od fašistične do kominformistične.

V popoldanskem zasedanju so med drugim govorili predsednik vlade LR Slovenije Miha Marinko, general JLA Vojo Kovačević, član Politbiroja CK KPH Marko Belinić in član Politbiroja CK KPJ Moš Pijade, ki je prikazal nekatere ideološke strani predloga o spremembah naziva Komunistične partije in obravnaval novi ustavni zakonski predlog.

Ob zaključku redakcije kongres še traja in bomo najavažnejše dogodke in sklepe s kongresa prinesli v naslednji številki.

Deset slavnih let

V soboto je bila vsa Postojna v prazničnem razpoloženju. Na bližnjem letališču v Rakitniku je generalmajor Gaževič, komesar korpusa, sprejemal raport postrojenih enot, nato pa je vojakom spregovoril s slavnostne tribune. Poudaril je velike naloge, ki stoe danes pred celotno divizijo — v pogojih mirne graditve, ki pa enote ne sme uspavati marveč zahteva od nje neprestano budnost, zlasti še, ker se nahaja na takoj izpostavljenem mestu. Položil je na sreč vojakom, naj se uče na svetlih zgledih svojih predhodnikov, ki so skozi težke borbe v vojnih letih položili tudi svoja življena za svobojo. Naše vodstvo tudi danes zaupa

diviziji, da bo znala izpolniti svojo nalogo, kot ji je zaupal v težkih dneh ljudske revolucije, ko je izpolnjevala tudi najtežje naloge.

Med gosti je bil tudi komandant Vojaške uprave JLA Jugoslovanske cone Trsta polkovnik Miloš Stamatović. Na splošno željo je tik pred odhodom na kongres v Zagreb spregovoril zbranemu komandanemu kadrui o situaciji o zvezi z najnovejšo italijansko mahinacijo, ko De Gasperi zahteva celotno cono B in se tozadovno obrača celo na mednarodno sodišče v Haagu.

Tovariš Tito se slavnosti ni mogel udeležiti in je diviziji poslal svoje iskrene čestitke.

Brko



nika dodatek za odgovornost. Industrijska podjetja, s 100 do 500 člani kolektiva, so pa predvidela od 2 do največ 5 mest z dodatki za odgovornost.

V nekem drugem podjetju smo vprašali direktorja, kako napreduje delo za pravilnik. »To vam bo pa povedal predsednik delavskoga sveta, nam je odgovoril. Ker predsednik trenutno ni bil v podjetju, nam je član delavskoga sveta ljubezni sporočil, da nismo bo vse podatke dal šef računovodstva. Skoraj sem prepričan, da ne boste zadeli odgovora šefa računovodstva, tudi mi smo bili veselo presenečeni, namreč, odgovoril nam je: »Za ta pojavnila se pa morate obrniti na tovira direktorja.«

Morda se nekaterim ljudem zdijo posrečeno, če se za celo vrsto del v podjetju predpiše ista plača. Tak način je posebno praktičen za obračun plač in izplačila. Ne morete si misliti, koliko ta iznajdba prihrani časa v administraciji in računovodstvu. Imamo primer podjetja, kjer direktor in štirje uslužbeni imajo samo tri različna zneska plač, ostalih 25 članov kolektiva pa so razvrščeni v dve skupini. Vsaka skupina ima predviden znesek za vse, trojek skupno za ves kolektiv 5 raznih plač. Nekateri temu pravijo uravnivočka, drugi so isto krstili z pojmom »gleichschaltung«.

moja skromna definicija je pa zločin. Kako naj se pa drugače definira odvzemamne pravice delavnemu človeku, da za svoje opravljeno delo, vložen trud, pokazano sposobnost in kvalifikacijo ne dobije pravične nagrade?

Podoben je primer v podjetju, kjer med šoferjem in šoferjem-mehanikom niso bistveno razliko izrazili z višino osnovne plače. Kako bi izgledalo z druge strani, če bi kapetan brodiča nosilnost 10 ton imel isto plač kot kapetan na prekoceanski ladji?

Kakšna naloga je pravzaprav bila postavljena delavnikom kolektivom odnosno delavskim svetom? Po že prediskutirani zmogljivosti podjetja in stvarnim poslovanjem podjetja, odrediti delovna mesta, resnično potrebna za predvideno poslovanje, za ista mesta odrediti delokrog in kvalifikacije potrebine za zasedbo, ter odgovarjajočo plačo. Vsa mesta razporediti v štiri osnovne grupe delavcev: visokokvalificirani, kvalificirani, polkvalificirani in nekvalificirani in na koncu sestaviti pravni del, v katerem razložiti in utrditi pravice in dolžnosti kolektiva in posameznikov.

Podjetjem so pravočasno bili na razpolago vsi potrebeni predpisi, nekajkrat so bili s predstavniki podjetja prediskutirana osnovna načela, ki se morajo upoštevati pri sestavi tarifnega pravilnika, sporočene so bile povprečne orientativne plače po panogah poslovanja. Poleg tega so podjetja imela v svoji dokumentaciji plačni fond in letosnjem letu in pa že izvršeno realizacijo. Vse te točke pa niso bile striktno obvezne. Podjetje jih je lahko uporabljalo, da bi končna slika odnosno predlog bil čim bolj realen. Pa se še vedno dobe modrijani, ki se vplaplajo v morju problemov, v resnici pa škodujejo podjetju in posameznikom, kar gotovo ni v interesu skupnosti. Ne nameravam diskutirati o vzrokih. Naj bo nevednost, nesposobnost, malomarnost ali pa kaj drugega, na vsak način so taksi primeri obsojanja vredni. Tem prej, ker večjih težav ni, za vsako nejasnost se pa na odgovornem mestu dobe potrebna pojasnila. Moram pa podrediti tudi to, da so z odgovornega mesta nekaterim podjetjem bila poslana navodila, obrazložitev in predlogi, ki pa niso bili, proti interesom samega podjetja, upoštevani.

Napačno bi pa bilo mišljenje, da so redki primeri, kjer so kolektivi in posamezniki zaslužili vsako počevalo. V celoti gledano so na prvem mestu naši gostinci. Razume se v izdelavi tarifnih pravilnikov. Gostinstvo je na prvem mestu glede števila izdelanih pravilnikov v odnosu na število obratov, v tekstu in postavkah se čuti visoka zavednost in realnost, pa tudi vsebinu in oblike jih dela čast.

Naša želja je pa, da bi v kratkem času pohvalno pisali o vseh naših delovnih kolektivih.

Ing. Joško Simončič

Škandal v tržaškem sodstvu

V tržaških zapori je še danes skupina 22 bivših borcev Jugoslovanske armade in oseb, ki so pomagale jugoslovenskim enotam pri čiščenju tržaškega področja od nacističnih tolp in vohnov v aprilu in maju 1945 leta. Pred tremi leti so proglašili amnestijo za vse delce, izvršena v času vojnih operacij, toda te osebe so nalači izločili iz seznama. V poštev za amnestijo pa je prišlo nad 250 bivših predstnikov fašističnih enot, ki so danes vse na svobodi.

Pred tremi leti je ržaško sodišče, ki dela po navodilih rimskega konsulata, temveč tudi žalitev Jugoslovanske armade, ki se je borila ramo ob ramu z zavezniškimi armadami. Pri tej zadevi pa je prišlo do značilnega odkritja, ki popolnoma razkrinkuje nezaslišano postopanje tržaškega sodišča. Neki novinar jugoslovanske cone STO je izvedel za Maria Coka iz Lonjerja, ki točno je, da partizana Albin Gruden in Danilo Pertot sploh nista bila soudeležena pri usmrtitvi fašista Morandija, zato je odšel k njemu na dom. Mario Cok mu je podal izjavno, v kateri je rekel, da »Albin Gruden in Danilo Pertot nista mogoči usmrtiti Morandinija, ker ga sploh nista poznala in nista bila soudeležena pri Morandinijevo aretaciji, ker sta bila od trenutka, ko je Morandinija aretirala skupina jugoslovenskih vojakov do njegovega izginotja, stalno z njim.« Coka je 3. maja 1945 leta namreč aretirala mala skupina partizanov, v kateri je bil tudi Albin Gruden-Blisk ter ga prepeljal v Sv. Ivansko kasarno v Trstu. Tu se je dokazalo, da ni za ničesar krije in so ga na razbremenilno izjavu Danila Pertota izpustili. Res da je skupina med potjo iz Lonjerja v Trst opazila Morandinijo v skupini jugoslovenskih vojakov, toda Albin Gruden-Blisk je ostal še naprej v avtomobilu, s katerim so napolnili Coka v tržaško kasarno. Pertota pa sploh zraven ni bila.

Ker pa je tržaško porotno sodišče v maju tega leta ugotovilo, da je šlo za partizana, ne za fašista, je s pomočjo rimskega konsulata, ki ne bi smelo imeti v Trstu nikakršne pristojnosti, uprizorilo proti Albinu Gruden-Blisku in Danilu Pertotu novo razpravo. Razprava je bila pred dvema mesecema. Ireditistično sodišče je na tej razpravi obsođilo omenjena partizana na dosmrtno ječo.

Ta postopek je povzročil v jugoslovenskem javnem mnenju veliko razburjanje. Mirovna pogodbina namreč jasno predvideva, da vse dejavnosti, izvršene v času vojnih operacij od strani pripadnikov ali pa enot zavezniške vojske ne pridejo v poštev z morebitne sodne postopke. In fašist Morandini je bil kaznovan s smrtno 3. maja 1945 leta, to je v času, ko so se na tržaškem še vedno razvijale vojaške operacije. Iz tega se da sklepiti, da je nezakonita obsođba tržaškega sodišča ne samo odraz fašističnega

De Gasperi in srečni Slovenci v Italiji

Cetrtega novembra 1918 leta, torej pred tri in tridesetimi leti so italijani bersalerji, alpinci, karabinieri in kvesturini osvobodili Slovence in Hrivate i. Istri in Slovenskem Primorju izpod tisočletnega jarma in suženstva, da bi nam prinesli rimsko kulturo in civilizacijo ter ustvarili z nam neraždržno brastvo in enotnost, kakršno je zmožna uresničiti samo tista kultura, ki ima za seboj dva tisočletna izkušnja.

Bratje z juga so se takoj po osvoboditvi naših krajev temeljito pripravili, da bi odstranili vso tisto navlako, ki se je nabrala v stoletjih na našem živem telesu. Še pred prihodom največjega zaščitnika Slovencev in Hrvator, Mussolinija, so poskrbeli njegovi zvesti scamerati, da je zginila iz sredisca Trsta tista sramota, ki so jo klicali za »Narodni dom«; prav tako so napravili tudi v Pulju. Potem se je začelo s čiščenjem po vsej Istri in Primorju, tako da je že precej tega barbarskega zginilo s površja osvobojene zemlje, ko je prezel v Italiji oblast od boga poslanega Duče.

Mussolini je v svoji neizmerni ljubnosti do Slovencev pohitel zbrisati še tiste ostanke suženjske preteklosti, katerih ni uspelo v kratkem razdobju vlibalnim vladam pred njim. Največjo oviro za neraždrženo brastvo in enotnost sta brez dvoma predstavljala slovenski in hrvatski jezik je zopet preplavil deželo, včeratipal se je skoraj v vsako hišo, v šolo, v urade, pevski zbori spet kužijo nekdanji rimski in italški zrak s svojimi barbarskimi pesnimi, narodni domovi so v kratkem času zrastli kot gobe po dežju. Razrušeno je brastvo in enotnost, uničena dvatisočletna kultura — skrata — bog je neizmerno kaznoval naše ljudstvo, ker je v zadnjih preizkušnjah raje sledilo tistim, ki so mu odrekli pokornost, kakor pa neomadeževanemu odposlancu v tej solzni dolini, velikemu Dučemu.

Rešilo se jih je le malo, kakor da so bili vkrčani na Natoovi barki. Inti so danes srečni. To so goriški in beneški Slovenci. Srečni so, da jih še vedno opaja dvatisočletna kultura, da jih greje toplo zimsko in italsko

pisi na križpotnih in v uradih, pevski zbori so obmolknili, prosvetna društva so bila likvidirana. Imperij je po tisočletjih spet triumfiral in naše ljudstvo je bilo presrečno, da je sestavni del tako velikega naroda, ki mu je božje poslanstvo namenilo v bližnji bodočnosti še velike naloge, da poneče bakljo katoliške kulture med barbarske narode Vzhodne Evrope in tudi Afrike.

Dogodilo se je res, da so se tu tam nekateri puntali, ker niso v svoji zaostalosti dojeli veličine tega poslanstva, zato jih je pa doletela pravica kazen rimsко-katoliške justice, ki ne trpi nobenega madeža na svojem čistem in vyzvjenem telesu.

Toda božja pota so nedoumljiva. Svojeva zvestega služabnika Dučega je bog postavil pred preveliko izkušnjo, ko mu je zaupal nalogu, da pokori barbarska plemena po širinem Vzhodu. V svojem poslanstvu ni uspel in se je njegova dušica preselila k večnemu prestolu, a Slovenci in Hrvati v Istri in Slovenskem Primorju so spet utonili v strahovit mrak barbarstva. Barbarski slovenski in hrvatski jezik je zopet preplavil deželo, včeratipal se je skoraj v vsako hišo, v šolo, v urade, pevski zbori spet kužijo nekdanji rimski in italški zrak s svojimi barbarskimi pesnimi, narodni domovi so v kratkem času zrastli kot gobe po dežju. Razrušeno je brastvo in enotnost, uničena dvatisočletna kultura — skrata — bog je neizmerno kaznoval naše ljudstvo, ker je v zadnjih preizkušnjah raje sledilo tistim, ki so mu odrekli pokornost, kakor pa neomadeževanemu odposlancu v tej solzni dolini, velikemu Dučemu.

Pri konsekturnem predsedniku je bil ustanovljen poseben odbor, sestavljen iz voditeljev italijanskega irendentističnega kongresa, ki je bil tudi bivši nacistični župan in ustanovitelj kolaboracionističnih edinic Guardia Civica odvetnik Pagnini.

Znana šovinistična organizacija Lega Nazionale pa je imela nalogu, da organizira v Trstu manifestacije, ki naj bodo izraz »italianstva« Trsta in »željev Tržačanov za priključitev k Italiji. Vse italijanske irendentistične stranke, župan Bartoli, conski predsednik Palutan, škof Santin in številne druge tržaške irendentistične osebnosti, ki so prava prav moralni voditelji Lege Nazionale so se strinjali s tem, da prevzame vodstvo vseh šovinističnih manifestacij v teh dneh v Trstu Lega Nazionale, ki je v rokah fašistov MSI.

Tako se je zgodilo, da so fašisti

za to prilčnost poklicali iz Italije razne fašistične voditelje, med katerimi tudi vojnega zločinka Valeria Borgheseja, ki je bil do konca

zadnjem rezultat se je zanimal ves svet. Kakor smo že v naših prejšnjih številkah omenjali, je bilo težko predvidevati zmago prvega ali drugega kandidata, vendar je svetovno javno mnenje zlasti v Evropi bilo nekako prepričano, da bo kljub težki borbi zmagal demokratični kandidat Stevenson. Ko se je pa v sredo zjutraj zvedelo, da Eisenhower vodi po vsej državi s precejšnjo razliko glasov in da je okrog poldneva že ta razlika

Izrael in njegovi problemi

Na Bližnjem vzhodu je po sklepu OZN po vojni doseglo v Palestini cionistično svetovno gibanje uresničitev svoje stare zamisli in želje, za katero se je cionizem lep čas boril, ustanovljena je bila samostojna država Izrael, ki je postala domovina in cilj Judov z vseh koncov sveta.

Iz dogodkov zadnjih let vemo, da je ustanovitev Izraela naletela na bud odpor arabskih držav, ki so takoj po ustanovitvi celo interverirale z oboroženimi silami in že je vse kazalo, da se bo komaj ustanovljena država zadušila v krvi težkih borb. Tedaj so v spor poselili Združeni narodi s posebno komisijo, ki jo je sprva vodil švedski graf Bernadotte (ki je padel kot žrtve svojega mirovnega poslanstva), zanj pa ameriški črnec Bunc, ki je uspel ustaviti prelivanje krvi in zato svoje dejanje zasluzil mirovno Nobelovo nagrado. Orose je učinkilo in izraelska država se je lotila reševanja neštetečih perečih problemov.

Vsa vprašanja, ki jih mora danes Izrael reševati, bi lahko razdelili v

dve skupini: notranjepolitične in zunanjepolitične. V Izraelu sta se lotili ureditve države dve veliki skupini — oni, ki so prišli v novo državo in se lotili praktičnega dela za ureditev države ter vsega njenega življenja, in na oni, ki so sicer ostali po raznih koncih sveta, pa so z denarjem podprtli izraelsko stvar.

V notranjepolitičnem življenju Izraela so velikega pomena v glavnem štiri struje, ki skušajo dobiti vpliv na razvoj mlake države. Razumljivo, da imajo pomembne politične stranke ali skupine svoje poglede na reševanje perečih vprašanj.

V oponiziji proti vladni koaliciji stoji predvsem »Cionistična zveza«, ki vedno bolj sili ameriške cioniste, naj Izraelu ne pomagajo le finančno, temveč naj posežejo s svojim vplivom in ugledom tudi v notranjepolitično dogajanje. Ko je pred časom iz vladne koalicije stopila ortodoxno-religijska skupina, je bil sedanj predsednik izraelske vlade Ben Gurion prisiljen začeti razgovore s Cionistično zvezo, da bi utrdil svoj položaj. Toda ta pogajanja so se razbila, še preden so postala oficilna. Cionistična zveza je namreč tipično meščanska stranka, ki ni zahtevala za sebe le važnih ključnih ministrstev, temveč je tudi načela vprašanja svobodne konkurenčne med sektorjem privatnega gospodarstva ter področjem zadružnega in kolektivnega gospodarstva, ki ga podpira socialnodemokratična vlada. Gospodarska politika sedanje izraelske vlade je namreč precej točno opredeljena z dvema komponentama: zveza sindikatov ima sorazmerno precej vpliven položaj v industriji, kmetijstvu pa je postavljen predvsem na zadržniško osnovo. Vlada sicer mora zaradi trenutne gospodarske situacije upoštevati iniciativno in prispevki inozemskega privavnega kapitala, toda nikakor ni pripravljena dajati koncesij, posebno pa noče popustiti glede zadružniškega obdelovanja zemlje, ki je pokazalo v Izraelu prav lepe sadove. In prav glede tega je meščanska Cionistična zveza vladu nasprotiva ter si želi s pomočjo meščanskega elementa v svetovnem cionističnem gibanju pridobiti politični vpliv v Izraelu.

Ben Gurion je močna politična osebnost, ki je spoznal, da mora dosegiti sodelovanje vseh pozitivnih političnih skupin, v prvi vrsti pa na predmih. Pri tem svojem delu ima opravka z nekatimi resnimi notranjepolitičnimi težavami. Posebne skrbi mu povzroča stranka Mapam, ki jo sestavljajo močno levo usmerjeni socialisti in ki vedno bolj prihaja pod kominformistični vpliv. Mapam skuša uveljaviti prosovjetsko linijo posebno v sindikatih, med katерimi živahnost nastopa z značilnimi kominformovskimi gesli. Toda v zadnjem času opažajo razcep v vrstah Mapama, kar dejne bolj proste roke stranki Benja Guriona Mapau.

Trenutno so v Izraelu tudi zelo nevarno žarišče skupine, ki so v zadnjem času začele živahnino dejavnost proti izraelski zunanji politiki. Komunistne delovanja teh skupin segajo v čas, ko še ni bila organizirana izraelska država. Člani tedanjih terorističnih skupin so se pridružili politični stranki »Heruth«.

Izraelski zunanji minister Mosche Scharer pa je nedavno v svojem razgovoru z nekim inozemskim novinarjem na kratko pokažal nekatere zunanjepolitične probleme Izraela. V prvi vrsti je poudaril izraelsko težnjo po sporazumu z arabskimi državami.

Izraelski zunanji minister Scharer je prepričan, da opravlja socializem zgodaj in ko poslanstvo in da samo v okviru socializma lahko države zgradijo pravice in boljši svet. Izrael je plodnost socialističnih idej preizkusil v svoji novi domovini in Scharer zatrjuje, da je bilo samo zaradi tega mogoče dosegči uspehe, s katerimi se lahko ponašajo.

Z vsem svobodoljubnem svetom vežejo Izrael tesni in prijateljski stiki ter sodelovanje. Poschito je to sodelovanje iskreno z ZDA in Kanado, ki sta pomagali Izraelu s svojimi posojili in ostalo pomočjo preko prvih težav. Izrael je edločno proti vsaki agresiji kjer koli na svetu, proti zasužnjevanju držav in je pripravljen prispevati svoje v borbi za svobodo in proti agresiji.

— rim.

Eisenhower - predsednik Združenih držav Amerike

Cetrtega novembra so bile v Združenih državah Amerike dolgo pričakovane predsedniške volitve, za katere rezultat se je zanimal ves svet. Kakor smo že v naših prejšnjih številkah omenjali, je bilo težko predvidevati zmago prvega ali drugega kandidata, vendar je svetovno javno mnenje zlasti v Evropi bilo nekako prepričano, da bo kljub težki borbi zmagal demokratični kandidat Stevenson. Ko se je pa v sredo zjutraj zvedelo, da Eisenhower vodi po vsej državi s precejšnjo razliko glasov in da je okrog poldneva že ta razlika

Delo glavne skupščine OZN

Zaradi ameriških predsedniških volitev je delo Organizacije Združenih narodov v zadnjih dneh bilo precej ovirano. Le v posameznih odborih so razpravljali o stvari, ki so bile že prej postavljena na dnevnih redih. Pričakujejo, da bo prišlo do bolj živahne debate po ameriških volitvah, ko bosta prišla v New York še angleški zunanji minister Eden in francoski minister Schuman.

V socialnem odboru je v ponedeljek jugoslovanski delegat Dedijer izjavil, da so v Italiji fašistični elementi vedno bolj aktivni in je opozoril odbor na fašistično nevarnost v Italiji. Razen tega je Dedijer poddaril, da se ne sme identificirati komunizem s Sovjetsko napadalno politiko, ker so z komunizem živeli in umirali največji geniji človeštva, današnja Sovjetska zveza pa nima niti skupnega s komunizmom, ampak nadaljuje imperialistično carsko politiko.

Skrbniški odbor je v torku proučeval pripravo posebne komisije, ki zbirajo informacije o nesamostojnih področjih od upravnih sil, ki so jim podrejena zaupana. Na ponedeljko se je ta odbor z veliko večino glasov potrdil osnutek resolucije o plemenskem zapostavljanju v odvisnih področjih. Od Generalne skupščine zahtevajo, naj priporoči upravnim državam, da odpravijo diskriminatorske zakone in omogočijo domačinom, da neglede na plemensko pripadnost dobre zaposlitev v javni službi.

Zaradi ameriških predsedniških volitev je tako odgovoril, da Sovjetska zveza s tem, da je glasovala proti jugoslovanski resoluciji, dokazuje, da se noče odreči kriščnemu mednarodnemu predpisom zaradi svoje napadalne politike proti Jugoslaviji. Dodal je, da zahrbltnost in bojazljivost ni bila nikoli lastnost Jugoslovov, ker so dokazali ne samo v zadnjih svetovnih vojnah, temveč tudi v borbi proti sovjetskemu napadalnemu pritisku.

Za 4. november pa so vsi irendentisti pod italijansko zastavo organizirali »romantek« v Srednjopolju, kjer je govoril v prisotnosti predsednika italijanske republike Einavida De Gasperi. V Srednjopolju pa so dobili razgreti tržaški fašisti in irendentisti novo mrzlo poho na glavo, ker jim sedanj »akapok« ni povedal prav nič takega, kar so že več časa pričakovali. Razen izmišljotin o preganjanju Italijanov v coni B in poveljevanja fašistične osvajalne vojske, kar je bilo zelo všeč navoziti fašistom, ni povedal nič posebnega, kar bi bilo vredno omeniti.

Zadnjo polomljajo vseh mrzljih priprav, ki bi morale roditi drugi »marčni odbor«, so doživeli v torku popolne v Trstu, ker so sanjali, da bodo uvezeni »bivši boljševniki« razgrajali po mestu in dali duška tisti manifestaciji, ki so jo te dni vzorno pripravili uradni prečat.

Sicer je bila njegova prisotnost med odkritimi fašisti zelo v skladu z vsem, kar se danes dogaja na tržaškem občinskem svetu, kjer se pod vodstvom Bantolija bohoti fašistični duh in rasistično sovraštvo proti vsemu, kar je slovensko.

Za 4. november pa so vsi irendentisti pod italijansko zastavo organizirali »romantek« v Srednjopolju, kjer je govoril v prisotnosti predsednika italijanske republike Einavida De Gasperi. V Srednjopolju pa so dobili razgreti tržaški fašisti in irendentisti novo mrzlo poho na glavo, ker jim sedanj »akapok« ni povedal prav nič takega, kar so že več časa pričakovali. Razen izmišljotin o preganjanju Italijanov v coni B in poveljevanja fašistične osvajalne vojske, kar je bilo zelo všeč navoziti fašistom, ni povedal nič posebnega, kar bi bilo vredno omeniti.

Zadnjo polomljajo vseh mrzljih priprav, ki bi morale roditi drugi »marčni odbor«, so doživeli v torku popolne v Trstu, ker so sanjali, da bodo uvezeni »bivši boljševniki« razgrajali po mestu in dali duška tisti manifestaciji, ki so jo te dni vzorno pripravili uradni prečat.

Kljub vsemu pa moramo spet ugotoviti, da se je v teh dneh po tržaških ulicah fašizem svobodno uveljavljal prav z dovoljenjem ZVU, ki je dolžna ščititi javni red in preprečiti vsako obravo zločinskega fašizma, zato nosi veliko odgovornost za ozivljavanje fašizma v Trstu, ker dovoljujejo, da fašistična organizacija MSI odkrita izziva. Toda tudi v svoji programu republikanske stranke

znašala kar 5 milijonov glasov, je bilo popolnoma jasno, da je Eisenhower zmagal z veliko večino.

V ugibanjih o izidu volitev, ko trajala še predvolilna kampanja, so v glavnem opazovalci ameriških razmer poudarjali, da bo prvi ali drugi kandidat zmagal edino, če si bo znal pridobiti glasove politično neopredeljenih državljanov; ker se je za razmerje čvrstih pristašev demokratske in republikanske stranke že prej vedelo. Sedaj lahko ugotovimo, da so neopredeljeni Američani pripravljali Eisenhowerja na predsedniški stolček.

Seveda ne bo Eisenhower vladal iz Bele hiše po željah teh politično neopredeljenih volivcev. Veliko vprašanje je sedaj, če bo Eisenhower izvajal v svoji notranji in zunanjih politiki program republikanske stranke



PRED VOLITVAMI V OKRAJNE MESTNE IN OBČINSKE LJUSDKE ODBORE

Na Krasu mnogo razpravljajo o ljudeh, ki jih nameravajo izvoliti za predstavnike ljudske oblasti

Volilna kampanja se je v preteklem tednu široko razmahlila po vsem okraju. Organizacija Osvobodilne fronte in druge politične organizacije sklicujejo po vseh vseh ožje in množične sestanke, kjer tolmačijo ljudstvu velik pomen sedanjih volitev po novih zakonih o ljudskih odborih, široko demokratičnost novega volilnega sistema, posebno pa velik politični pomen volitev v zboru proizvajalcev, kjer bodo proizvajalci neposredno sodelovali v organih ljudske oblasti. Posebno pa pozorno posvečajo vse organizacije izbirni kandidatov za nove občinske ljudske odbore, ter za novi okrajni ljudski odbor. Tudi s sklicevanjem zborov volivev so pričeli že skoraj v vseh občinah.

Prvi zbor volivev so sklicali v občini Komen v volilni enoti Ivanji grad, kjer so zelo natančno predstavili predlog za kandidat, preden so se določili za končno izbiro. V Sežani se je v sredo udeležilo zborov volivev nad 220 volivev; v tej volilni enoti bodo izvolili 5 odbornikov od skupnih 25 odbornikov, ki jih bo štel mestni občinski ljudski odbor Sežana. Volivci so pazljivo poslušali pojasnila predsednika občinskega LO. V diskusiji so volivci delovnemu predsedstvu stavili še mnogo vprašanj, na katera so odborniki občinskega ljudskega odbora odgovarjali.

Za predlaganje kandidatne liste so izvolili 10 člansko kandidacijsko komisijo in še tri namestnike. Volivci so z različnimi predlogi izbrali 12 kandidatov iz vrst najboljših ljudi, ki so že z dosedanjim delom pokazali, da imajo pri njih pažanje. V kandidaturom so izbrali tudi dve zavetni ženi. Kandidacijska komisija, ki se je nato sestala, je iz kandidature izbrala dva člena z utemeljitvijo, da sta preobremenjena z mnogimi funkcijami tako in ne bi mogla aktivno delati v novem občinskem odboru, ako bi bila izvoljena. Volivci so se s tem strinjali in potrdili kandidatno listo, ki jo je predlagala kandidacijska komisija.

Za tem se je na zboru volivev razvila diskusija o bodočem spomeniku, ki ga v Sežani namerava postaviti organizacija ZB. Postavili ga bodo narodnemu heroju Mahniču Rudiju-Brkiću in sicer kip iz bronice v naravnici velikosti, razen tega pa bo na spomeniku poseben kovinski odlikek posvečen vsem padlim borcem iz Sežane. Volivci so z velikim odobravjanjem sprejeli to zamisel in sklemili s prostovoljnimi delom sodelovati pri postavitvi spomenika. Prav tako so z odobravjanjem sprejeli vest, da bodo v letu 1953 pričeli v Sežani z gradnjo telovadnega doma.

Zbori volivev so bili v Sežanski občini do konca meseca oktobra tudi v Orleku, Povirju, Vrhovljah, Križu itd.

V občini Podgorje, najpasičnejši občini v Sloveniji sta bila v petek dva zborov volivev in sicer v Podgorju in v Zazidu. V Podgorju je bilo prisotnih nad 50% volivev njihove volilne enote. Pri predlaganju kandidatov za dva odbornika, ki ju bodo morali v Podgorju izvoliti, so se oglasile tudi žene in predlagale dve kandidatnini, ker so opazile, da so namreč možni pozabili.

Podgorski volivci so na tem zboru volivev obravnavali tudi program dela za bodoči občinski ljudski odbor Podgorje. Najpreje so obravnavali elektrifikacijo ter predlagali, naj se v Podgorju napravi javna razsvetljava v vasi. Elektrificirati pa je treba še vas Prapoče, Zazid in Rakitovec. Dosedanji odborniki občinskega ljudskega odbora so objasnili, da bo v bodoči program potrebno uvesti tudi popravilo vodnjakov in vodne cisterne v Zazidu. Nujna so tudi popravila ceale Rakitovec — Brest in ceste od železniškega postajališča Zazid do Zazida in dalje. Na križišču ceste Podgorje — Črnjak — Črničice pa je nujno za avtobusno postajo napraviti primereno zaprto lopo za potnike, ki morajo sedaj čakati ob vsakem vremenu na prostem. Prav tako bodo morali poskrbeti za adaptacijo šolskih po-

V občini Koper - okolica so sestavili in potrdili kandidatno listo

Zadnje dni oktobra in v začetku novembra so bili množični predvolilni sestanki Ljudske fronte po vseh vseh in bazah občine Koper - okolica. Na teh sestankih je prebivalstvo izvolilo iz vrst delavcev in kmetov komisije za sestavo kandidatnih list, ki so jih pozneje odobrili na zborih volilcev. Prebivalstvo je na sestankih živo diskutiralo o bližnjih volitvah in o uspehih, ki jih je dosegla ljudska oblast v sedmih letih na tem področju. Obnovili so in na novo zgradili skoraj vse, kar so jim porušili in požgali fašisti, zato pa so tudi pripravljeni braniti pred vsakomur svojo zemljo in svojo težko izbojevano svobodo.

Ker so na mnogih sestankih frontovci zahtevali, da se čimprej sklicajo tudi zbori volivev, so bili v nedelji zbori volivev v Semedeli, Giusterni pri Kopru in v Sv. Marku pri Kopru. Na vseh treh zborovanjih je bila velika udeležba volivcev. Kandidatne liste so soglasno odobrili. Iz zborovanj so poslali tudi pozdravne brzojavke VI. kongresu KPJ v Zagreb in mu želeli čim več uspehov. V prihodnjih dneh bodo zbori volivcev tudi po drugih vseh občinah Koper-okočima. A.B.

Predvolilno zborovanje v Solkanu

Mestni odbor OF Nova Gorica je pireidel veliko predvolilno zborovanje in povabil tudi Borisa Kraigherja, zveznega odpoljanca za goriški okraj. Ko se je raznesla vest o prihodu tov. Kraigherja, so ljudje začeli krasiti hiše z zastavami. Trg Jožeta Srebrniča je bil kmalu poln delavcev, železničarjev in ljudstva. Tačko se je zbral nad 4000 ljudi, ki so navdušeno pozdravili tov. Kraigherja.

Zborovanje je otvoril predsednik mestnega občinskega LO tov. Ludvik Gabrijelčič, ki je pozdravil navzoče in dal besedo tov. Kraigherju. V nad eno uro trajajočem govoru je tov. Kraigher pojasnila pomen sedanjih volitev. Navzeci so z velikim zanimanjem sledili govoru in ga odobravali.

Razpis volitev v občinske, mestne in okrajne ljudske odbore je imel velik odmev v Novi Gorici, ki nastaja na obširnem prostoru tik stare Gorice. Predmet vsakdanjih pogovorov je velika demokratičnost novega volilnega zakona in volitve same. Sedaj pripravljajo volilne imenike, da jih bodo imele volivne enote pravočasno na razpolago. Mestna občina bo imela 17 volilnih enot in bodo volili v mestni odbor 35 odbornikov. Zbori volivcev so se že pričeli.

Mestna podjetja so priskočila na pomoč mestnemu odboru z denarnimi prispevkami v znesku nad 1.500.000 din za stanovanjsko in komunalno dejavnost. Tovarna pohištva »Edward Kandek« bo prispevala za dograditev nekaterih stanovanj v Novi Gorici ves svoj sklad za prosto razpolaganje. Tako bo mestni odbor lahko pripomogel k olajšanju stanovanjske krize. Dokončal bo lahko gradnjo kopališč, ki so jo začeli graditi že pred leti in je bilo delo prekinjeno zaradi pomanjkanja denarnih sredstev. Ob bivsem športnem igrišču nasproti avtobusne postaje bodo adaptirali neko stavbo in jo uredili za otroški vrtec. Dosedanji prostori namreč ne odgovarjajo in jih bo rabila cesta baza. Solkan je zadnje čase tudi na zunaj postal lepsi, kar je zasluga občinskega ljudskega odbora.

Po odločbi mestnega odbora je Solkan postal sestavni del Nove Gorice. Mesto so priključili tudi del Gorice, ki je na naši strani del vasi Kronberk do gostilne pri Hrastu. S tem v zvezi bodo preimenovali tudi nekatere ulice in določili enoto numeracijo. Okolico mesta bodo tvorili naselja Pristava, h kateri so priključili tudi Kostanjevičo, Rožno dolino, Ajševico, Starego, Kremberk in Šentmaver. Okolica bo imela samostojno numeracijo. Mesto z okolico šteje danes okoli 7000 prebivalcev.

Zelja vseh meščanov je, da bi Nova Gorica postala upravno in

Od Triglava

V Koštaboni so odkrili spomenik padlim borcem in talcem

Nad 1200 ljudi se je zbral v nedeljo v Koštaboni, da prisostvuje odkritju spomenika padlim borcem in talcem. Zares lepa udeležba je bila odraz globoke zavednosti istočnega ljudstva, ki je v nedavni preteklosti tako častno izpolnilo svojo dolžnost. Zvesto svojim tradicijam, je z udeležbo na spominski svečanosti ponovno pokazalo, kaj hoče in kam pripada.

Na proslavo so prišli tudi zastopnik JLA major Kneževič, predsednik okrajnega LO tov. Kralj Franc - Petek, predsednik občinskega odbora Smarje tov. Stanko Ulčnik, zastopniki SIAU, mladine in okrajne Zveze borcev. Odlikovani borce so imeli častno stražo. Svečanost je začela predsednik ukrajevnega odbora ZB tov. Gombač. V imenu JLA je spregovoril major Kneževič, ki je poudaril odločnost naše armade čuvati s krvjo pridobljeno svobodo. Za njim je tov. Petek v zgostenih besedah pričkal pomen borbe v preteklosti in sedanji gospodarski razvoj in kulturni napredek v novi socialistični državi. Omenil je tudi gonjo italijanskih iridentistov, ki se zaman zaganjajo v nas kot bik v rdečo kropo.

Godba JLA iz Portoroža je zatem zaigrala nekaj žalnih in partizanskih skladov, pevski zbor iz Koštabone pa je zapel »Žrtvam« in »Ti zemlja, ki zdrjuješ brate!« S te spominske svečanosti so poslali pozdravno brzojavko VI. kongresu KPJ v Zagreb, ki se glasi:

Ob odkritju spomenika padlim borcem in talcem v vasi Koštabona, občina Smarje, okraj Koper, zbrani iz vseh okoliških vasi, pošljamo pozdravno brzojavko VI. kongresu KPJ.

Izkreno želimo, da bi kongres sprejel sklep, ki bi omogočili ugodno rešitev pripadnosti našega ozemlja k FLRJ. Obljubljamo, da bomo z vztrajnim delom nadaljevali borbo po smernicah, ki jih bo zatrl kongres. Odločno bomo obdiali vse iridentistične, kominformistične in fašistične naklepe, s katerimi skušajo zavirati našo socialistično izgradnjo v duhu bratstva in enakosti med narodi.

V Kubedu in Gračišču je zagorela električna luč

Dne 2. novembra je v dveh istriških vseh zagorela električna luč. Ta dogodek je zelo razveselil vse prebivalce, ki niso pričakovali, da bo luč tako hitro zagorela. Res da so tudi vaščani sami dali sile pri napeljavanju toka visoke in nizke napetosti. Pomagali so s prevozom drogov na mesto, kjer so bili potem postavljeni.

Zahvaliti se moramo naši ljudski oblasti, ki se je toliko prizadel za nas. Poleg tega se zahvaljujemo tov. Antonu Jakomini, predsedniku občinskega odbora, in tov. Petru Rojcju, predsedniku OF Gračišče, ki sta vse napravila, da smo tudi pri nas sedaj še ponoči brez skrbi za razsvetljavo.

V Kubedu je bila ob tej prilnosti kulturna prireditev, v Gračišču pa bo v nedeljo 9. novembra. Ivan Udovič

Zborovanje bivših kolonov v Bertokih

V nedeljo se je v zadružnem domu v Bertobih zbral 300 bivših kolonov na praznovanje šeste obletnice izvedbe agrarne reforme. Na zborovanju je govoril v slovenščini tov. Vatovec, predsednik občinskega LO Koper — okolica, in v italijansčini tov. Anton Brajnik, tajnik občinskega odbora Ljudske fronte. Oba govornika sta poudarila težak položaj, ki so ga imeli bivši fašistični koloni imperialističnih izkorisťevalcev, ki jih je bilo v Istri lepo število.

Berite in šrite

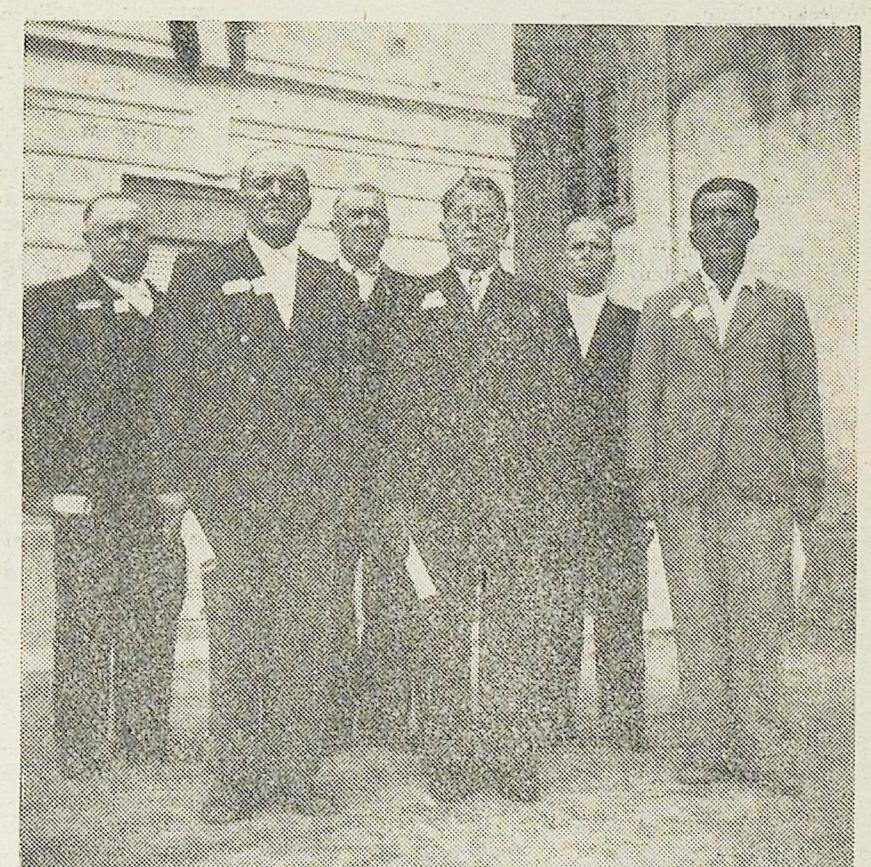
SLOVENSKI JADRAN

Ker je njihovo suženjsko garanjo za veleposestnike postalo nevzdržno, so se udeležili narodnoosvobodilne vojne in ljudske revolucije. Tako so se rešili jarmna odvisnosti. Po osvoboditvi so iz vrst delavcev in kmetov izvolili predstavnike ljudske oblasti, ki je izvedla agrarno reformo in jim dala zemljo.

Navzoči so govorika večkrat prekinjali z vzhlikami in ploskanjem. Ob zaključku zborovanja so sestavili pozdravno brzojavko in jo poslali VI. kongresu KPJ v Zagreb.

Sempeter pri Gorici

Občinski odbor RK je za zimsko pomoč organiziral prireditve s srečolovom in plesom. Za ples je bilo »mulacem« okrog štirinajstih let bolj malo mar. Zato pa so kmalu opognutali, da je po zašlugi tovariša Uršiča kaj lahko videti, katera srečka je polna, katera prazna. Razlikoval se je namreč že papir sam, razen tega pa je bilo videti tudi pečat skozi. Seveda so zato večino dobitkov pobrali prav fantje, ki so se znašli. Zdaj želijo samo to, da se čimprej zgodi še kaj podobnega.



Skupina častnih članov sedanjega prostovoljnega gasilskega društva v Dekanah

do Jadran

Z občnega zbora okrajne

Zadružne zveze v Postojni

Najprej je tov. predsednik OZZ Zakraješek Alojz podal poročilo upravnega odbora o delu Zveze. Za njim pa je predsednik nadzornega odbora OZZ tov. Frol podal poročilo nadzornega odbora. V zvezi z obema poročiloma se je nato razvila diskusija.

Med raznimi drugimi zadevami je bila precej obravnavana tudi sestava kolektivnih pogodb po zadružah. Zadružniški so se zanimali za pojasnila, ki jim jih je dal tov. Frol.

Dalje se je govorilo tudi o potrebi in načinu pogozdovanja in o uporabi sklada za obnovo gozdarstva, ki se ustvarja pri KZ. Tov. Jelerič, podpredsednik okraja pa je navzočim lepo ovisal gospodarsko stanje našega okraja predvsem z ozirom na zadružništvo. Poudaril je zaostalošč našega kmetijstva. Dasi je v našem okraju 70% kmetijstva v privatnih rokah, nam to kmetijstvo od 2210 milijonov brutto produkta okraja letno daje 800 milijonov. Precej začasta je tudi osnovna panoga našega kmetijstva, to je živinoreja, izvzemši vedno državna posestva. Naše kmetijske zadruže so tudi vse premalo zanimajoči se mehanizacijo. V nekaterih upravnih odborih naših KZ še vedno sedijo ljudje, ki se borijo proti nabavi kamiona v zadruži, ker bi jim s tem odpadli lepi dohodki, ki jih imajo pri tem, ko delajo zadružni razne usluge s svojo vprežno živino, odnosno konji. Naše geslo pa mora danes biti to, da stremino za tem, da se z manjšo delovno silo čimveč naredi.

Ker namerava OLO v prihodnjem letu izvršiti gotove melioracije na območju reke Pivke in Timave je bilo na občinem zboru sklenjeno, da bodo prizadete zadruže takoj postavile posebne oib-

Posvetovanje sekretarjev PGD v Postojni

Pred kratkim je bilo v Postojni posvetovanje sekretarjev PGD okraja Postojne, ki ga je sklicala okrajna gasilska Zveza. Sekretar okrajne gasilske Zveze tov. Bratina je podrobno razložil pomen in sestavljanje poročil. Številni udeleženci so se priglasili k razpravi ter dajali svoje pripombe. Za redno dostavljanje poročil so bili pohvaljeni sekretarji PGD Unec, Pudob, Nova vas, Razdrto, Žerovnica, Velike Bloke, Lape, Zagorje na Krasu in še nekaj drugih. Sekretarji PGD iz Cerknici, Studenega, Velikega Otoka, Bezlajaka, Ravnika in še drugih s svojim nerednim pošiljanjem poročil otežkočo delo okrajni Zvezni Skrajno malomarnost pa so pokazali sekretarji PGD Studeno, Veliki Otok, Kmečak, Jelšane in Pivka, ki se posvetovanju niso udeležili.

Na sestanku so govorili tudi o vzgoji gasilskega kadra. Večina navzočih je bila zato, da bi sedaj v zimskem času poslali od vsakega PGD po enega člana v podčastniško šolo Gasilske zveze LRS. Ugotovljeno je bilo, da nekatera PGD posvetovanje premašuje pažnje pridobivanju novih članov posebno iz vrst mladih. Dana so bila novodila za kulturno-prosvetno delo v družtvih.

Tovarišica Pavla Baraga, sekretar PGD Stari trg je poročala, da so člani organizirali že lani nabiralno akcijo lesa, katerega so potem prodali in za izkušček sedaj nabavili gasilski avtomobil, novo motorno brizgalno in ečevi v vrednosti nad pol drugi milijon dinarjev.

Člani PGD Pudob pridno pomagajo pri gradnji zadružnega doma v Igi vasi, kjer bodo imeli gasilci svoje prostore. V Grahovem nameravajo popraviti neko stavbo, ki bi jo potem uporabili za gasilski dom. Obstoji pa nevarnost, da jih bo zima prehitela, če ne bodo bolj podvizi. V Dolenji vasi pri Cerknici bi tudi radi gradili gasilski dom, pa jim manjka denarnih sredstev.

Na sestanku je bilo govorilo tudi o tem, da bi sestavili zgodovino gasilstva v postojnskem okraju in da bi potem izdali primerno knjigo. ▶

Numeracija naselji v Sežanskem okraju

Kot je znano je izšel v Uradnem listu Slovenije štev. 24 t. l. pravilnik o označevanju imen naselij, učit in trgov v tem o označevanju hiš. Občinski judski odbori bodo za izpolnitve teh naloge imeli precej posla, saj vemo, da je zdaj numeracija naselij zelo neurjena. Mnogo je gimerov, ki imajo naše hiše kar tri različne hišne številke, eno še od pokojne Avstrije, ponekod po dve od bivše Italije. Najbolj nerodno je na teritoriju ob novi kriščeni državni meji, ker numeracija teče na več krajev kar čez mejo v cono A in B Svobodnega tržaškega teritorija. Take primere imamo v občinah Gračišče, Crni Kal in Sežana.

Neurejeno je tudi vprašanje označevanja naših vasi; med NOB so naši zavedni ljudje povsod odstranili poštovanje imena naših vasi. Ob osvoboditvi so naši narodomoščodilni odbori postavili nove začasne napisne table s slovensko oznako vasi, pa so v nekaj letih razpadle, tako da je sedaj večina naših vasi brez vsake oznake. To zelo slabo vpliva na ljudi, ki potujejo po naših krajih posebno pa na razne turiste tako domače, kakor tujce.

OLO Sežana je v zvezi s temi problemi sklical pred tedni konferenco vseh občinskih tajnikov, ki načeljujejo občinskim kmetijščim za označevanje naselij in hiš. Po sklepnu te konference bodo vse občine v novembri izdelale začasne lesene table za oznako naselij pri vseh glavnih vhodih v naselje. Table bodo v velikosti 60 × 40 cm, barvane z oljnato barvo, rdeče polje z belimi črkami. Popisali bodo tudi vse hiše z dosedanjem numeracijo in s predlogom za novo numeracijo. Kjer imajo hiše svoje številke, bodo te začasno označene s številkami s temno plavo oljnato barvo.

Po novem ljudskem štetju, ki bo v marcu prihodnjega leta, bo statistični urad potom ljudskih odborov izvedel novo hišno numeracijo po principu vseh vasi zase. Občinski ljudski odbori bodo takrat naročili ve tablice za hišno numeracijo: nove table za oznako naselij. Izdelali jih bodo iz pličevine enote elastičnosti in jih emajlirali. Na rdečem polju bodo bila številke in če z napisom številke, vase, občine in okraja.

Tablice za hišno numeracijo bodo plačali lastniki hiš, napisne table za naselje pa občine iz svojega proračuna.

Občinski ljudski odbori in mnogi organizacije po vseh pa bodo moralni te nove napisne table čuvati in preprečevati vsako okvaro ali vandalskem. Posebno pa bodo moralni opozarjati otroke starši in

ti nekako prva v vrsti prireditve, ki ji bodo še sledile. Komenska poklica je dobila z letosnjim letom zelo agilnega in spodobnega pevovodja in režiserja v osebi ravnatelja mlj. gimnazije Mirk. Dujca. Ta ima za bližnjo bodočnost dalekoosežne načrte na kulturnem področju in jih bo tudi izvedel, če mu ostale komponente ne bodo odpovedale. Dne 7. oktobra je že začel z vajami moškega pevskega zborov v Komnu. Vaje so redno dvakrat v tednu. V kratkem bo začel vaditi še ženski pevski zbor. Sprejem je prošnjo pevcev z Gorjanskega, da bi tudi njihovemu pevskemu zboru pomagal in jim obljudil, da bo imel tudi pri njih vaje enkrat ali dvakrat tedensko. Pevovodja meni zato, da vajama in ločenima pevskima zboroma iz Komna nastopiti že na Silvestrov večer, za katerega bo tudi naučil drugo igro.

Da se je uprizoritev »Zupanova Micke« v Komnu lahko izvršila in da je imela tolik uspeh, gre dobrošen del zasluge tudi občinskemu odboru Komen, ki je dal na razpolago precej finančnih sredstev za pripravo in opremo odra. Ljudstvo želi še nadaljnje kulturne dejavnosti, ki, upamo, da prav gotovo ne bo zamrla.

5

Planina pri Raketu

V nedeljo je domače KUD imelo kulturno prireditve v počastitev VI.

kongresa KPJ v Zagrebu. Člani so

zlasti za svoj pevski nastop želi

zasluženo priznanje. Prireditve je

bila dobro obiskana.

Lepa kulturna prireditve v Komnu

Preteklo nedeljo so v Komnu glede predstavi dvodejanke »Zupanova Micka« in Nušičeve šaljivo

znodejanko »Analafet.«

V obeh igrah so nastopali nekateri vaščani, nekaj mladincev in trije miličniki iz Komna. Z udeležbo na tej prireditvi so miličniki hoteli praznovanju 11. obletnice ustanovitve Ljudske milice, mladinci pa 33. obletnice ustanovitve SKOJ. Igrali je režiral tov. Mirk Dujec, ravnatelj nižje gimnazije v Komnu, ki je vse igralce v enem mesecu vaj prav dobro udelal. Vsi igralci so dobro odigrali svoje vloge. Najboljša je bila Zupanova Micka — Zorka Gednič iz Komna, ki bi lahko rekli, da vlagla v igro prav dramatični »patos!« Ze več časa ni bilo v Komnu na kakih prireditvih toliko občinstva, čeprav je bilo tisti dan slabo vreme.

Ta prireditve je za Kdmen še toliko večjega pomena, ker misli bi-

ti nekako prva v vrsti prireditev, ki ji bodo še sledile. Komenska poklica je dobila z letosnjim letom zelo agilnega in spodobnega pevovodja in režiserja v osebi ravnatelja mlj. gimnazije Mirk. Dujca. Ta ima za bližnjo bodočnost dalekoosežne načrte na kulturnem področju in jih bo tudi izvedel, če mu ostale komponente ne bodo odpovedale. Dne 7. oktobra je že začel z vajami moškega pevskega zborov v Komnu. Vaje so redno dvakrat v tednu. V kratkem bo začel vaditi še ženski pevski zbor. Sprejem je prošnjo pevcev z Gorjanskega, da bi tudi njihovemu pevskemu zboru pomagal in jim obljudil, da bo imel tudi pri njih vaje enkrat ali dvakrat tedensko. Pevovodja meni zato, da vajama in ločenima pevskima zboroma iz Komna nastopiti že na Silvestrov večer, za katerega bo tudi naučil drugo igro.

Da se je uprizoritev »Zupanova Micke« v Komnu lahko izvršila in da je imela tolik uspeh, gre dobrošen del zasluge tudi občinskemu odboru Komen, ki je dal na razpolago precej finančnih sredstev za pripravo in opremo odra. Ljudstvo želi še nadaljnje kulturne dejavnosti, ki, upamo, da prav gotovo ne bo zamrla.

Z. F.

GRAHOVO PRI CERKNICI

Izobraževalno-gospodarski tečaj je končal s svojim delom. Za zaključek so udeleženke preteklo nedeljo priredile samostojen kulturni nastop. Na sporednu so bile recitacije, petje in veseloigra »Svojeglavna Minčka«. Potem je bila še prosta zabava s plesom. Tečajnice so vse zelo zadovoljne s svojim delom in želijo v bodočnosti še podobnih, splošno-izobraževalnih prireditev, posebno v zimskem času.



Mestna kavarna in restavracija v Postojni

Resnica o podjetju ZIDAR v Ilirske Bistrici

določilo, kar priznamo protizakonito, da se vršijo volitve že 23. avgusta. Z vsemi predlogi se je bivši predsednik DS popolnoma strinjal. Priporočili moramo, da je bil tedaj tov. Plečnik istočasno tudi predsednik sindikalne podružnice podjetja, kar je še danes.

Dne 23. avgusta se je zbral nezadostno število članov kolektiva tako da bi se volitve ne mogle vršiti, česarovo bi bile zakonite. Tako ob pričetku sestanka je prišel tov. Plečnik in izjavil, da se volitve ne bodo vršile, ker so protizakonite in da so kandidatno listo sestavili tov. direktor in se dva člana upravnega odbora brez vednosti sindikalne podružnice. Popolnoma je pozabil, da je bil prisoten pri sestavi kandidatne liste tudi sam, to je predsednik DS in predsednik sindikalne podružnice in da so prisotvrali isti seji tudi blagajnik in tajnik ter se nekaj drugih članov sindikalne podružnice. S svojim besedami se je pokazal pravilični, to je, da je proti volitvam, ker je vedel, da ne bo več predsednik DS. Slo se mu je za čast in mesto. Seje sindikalne podružnice je skliceval vedno on sam in se jih je le redkodaj udeležil tudi direktor. Torej ni res, da bi bil on v odvisnosti od direktorja.

Na prvem sestanku dne 23. avgusta, ker tov. Plečnik ni hotel predsedovati, niti prisotovati seje sestanke, se je izvolilo delovno predsedstvo, ki je vodilo sestanek. Na tem sestanku se je preresla kandidatna lista in se je določil dan volitev za dne 30. avgusta 1952. Tu-

di tega dne ni hotel predsedovati sestanku in je prišel na dan z navodili za prve volitve v delavskem svetu. Tov. direktor mu je pojasnil, kar je njegova dolžnost, da ta navodila ne veljajo več v celoti, ker so dana druga po Uradnem listu FLRJ št. 5/52, kar pa je on trdil, da citirana navodila niso zakonita.

Celotni zbor kolektivov in delavskih svetov je videl njegove sebične namene, ga je razkrinkal in mu na isti seji odvzel predsedniško mesto in izvolil izmed sebe novega predsednika že imenovanega tov. Višnjevega Marjana. Da je temu res tako, je dokazal, ko je takoj prvega septembra poddal odpoved na službeno razmerje s protizakonitim 15-dnevnim odponidnim rokom.

2. V začetku leta 1951 so nekateri člani delavskega sveta, (ako je potrebno, navedemo tudi isto imena), po svoji lastni želji zapustili podjetje in šli na drugo delo, a v jeseni istega leta, ko jih je podjetje ponovno zaprosilo, naj pridejo na delo, so raje privoljno delo, to je šušnariči. En član DS je bil v marcu letos, ko podjetje ni imelo dovolj dela, sporazumno z upravo in DS premeščen k drugemu podjetju v Ilirske Bistrici. Drugi član DS in UO pa je na svojo lastno zahteva izsilil razrešitev delavskega odnosa brez odpovednega roka. S tem je dokazano, da niso UO niti direktor samovoljno dajali odpovedi članom DS in UO temveč, da so ti samovoljno zapustili podjetje.

3. Kar se teče nagrad jih niso deli direktor in še nekaj njegovih komisijenikov. Nagrade je delil UO

v prisotnosti skoro celotnega kolektiva, kateremu je prisostvoval tudi tov. Plečnik.

4. Gledate odpovedi 50% odnosno poznje 60% invalida moramo pojasniti, da je bila ta dana istemu na seji UO in DS 6. marca tekočega leta. Gledate te odpovedi sta predsednik delavskega sveta in predsednik sindikalne podružnice soglašala. Vsled njegovega socialnega položaja pa ga je podjetje pridržalo, dasi za njega ni imelo ustrezne dela. Septembra tekočega leta pa je bil dodeljen k polaganju cevi za kanalizacijo, ampak ne za težko delo, temveč za lahko strokovno delo pri zamazovanju reg med covmi, kar nikakor ni težko niti težko delo.

5. Tarifni pravilnik je bil sestavljen na skupnem sestanku celotnega kolektiva, kateremu je prisostvoval tudi omemjeni tov. Plečnik, kjer je pokazal zoper svoje sebične namene.

6. Celotni delavski kolektiv DS in UO se je oddahnil, da je stvar prišla v javnost, a žal v nepravilu, zato zahteva objavo teg dopisov, da se javnost pouči o resnicah.

Z veseljem objavljamo odgovor na dopis, ki smo ga objavili v 42. štev. našega lista. Odgovor so sestavili najvidnejši člani delovnega kolektiva podjetja in iz njega sledi, da je okrajni komite v Postojni bil zlonamerno enostransko informiran, ko je delegatom na odprtji okrajni partizanski konferenci o tem poročal. Naš članek je namreč izvod iz poročila sekretarja OK Postojna na tej konferenci.

Predjetju »Zidar« in njenemu delavskemu kolektivu pa želimo, da bi enoten in skladen dosegel še večje uspehe.

Gledališče Slovenskega Primorja

si s številnimi gostovanji utira pot med primorsko ljudstvo

Pretekli teden se je ansambel Gledališča Slovenskega Primorja vrnil s turneje po Goriškem. Obiskali so Miran, Branik, Prvacino, Ajdovščino in Viipavo. Igrali so komedijo francoskega pisatelja Acharda: Življenje je lepo. Na petih predstavah je bilo 1606 ljudi, ali 321 ljudi na predstavo. Če bi bilo vreme ugodnejše, bi bil uspeh seveda še mnogo večji. V Prvacini je v nedeljo 26. oktobra tako deževalo, kot da bi hotelo vreme zadostiti potrebam za nazaj in naprej. Na, in kljub malivju je prišlo na predstavo 296 ljudi. Gledališče je obiskalo Goriško komaj šest dni po vrnitvi s turneje po Tolminski, kjer so igrali isto komedijo in kjer uspeh ni bil nič slabši. Dali so tudi pet predstav, ki jih je obiskalo 1557 ljudi, ali 311 ljudi na predstavo. Sploh je bil oktober zelo plodovit in gledališče si nima kaj očitati. Sezono so odprili s Cankarjevo dramo »Kralj na Betajnovici. Sledila je nato repriza v Viipavi, nakar so odšli na Tolminsko, dali so eno predstavo (Življe je lepo) v Postojni na dan kulture in potem obiskali Goriško.

Slavnostni koncert v Kopru

Učiteljski pevski zbor koprskega kraja je priredil v ponedeljek v koprskem Ljudskem gledališču v počastitev šestega kongresa KPJ slavnostni koncert s sodelovanjem orkestra odreda JLA, sopranistike Slavice Batistute, banitonista ljubljanske Opere Andra Štruklja, komornega zabora Radia jugoslovanske cone STO, moškega pevskega zabora Oton Župančič, baletne šole, folklorne skupine glasbene šole v Kopru in pevskega zabora učiteljišča. Slavnostni govor je imel tov. Vidmar.

V kolikor nas je koncert zadoljal po pestrosti in raznolikosti sporeda, ne moremo tega trditi o kvaliteti. Pri obeh moških zborih smo opazili nesigurnost in neupravnost, kar je verjetno posledica nesistematičnega dela in pomankanja dobrih dirigentov. O tem bo nedvomno potreben resno razmisliti, saj nas tudi pogled na koncertni program pouči, da en sam dirigent ne bo kos vsem nalogam. Glede solistov moramo predvsem pojavljati Andra Štruklja, ki je istreke narodne zapetoplo in prisreno, Slavico Batistuto pa je bila verjetno indisponirana. Glede baletnih in folklornih točk bi bilo še prezgodaj kaj več govoriti, saj smo na začetku sezone in so nastopajoče mladinke šele lani začele z intenzivnejšim delom.

Ob koncu bi omenil, da vstopnina 60.- dán za osebo, ne dela čast prireditelja, saj je to vendar bila akademija v počastitev zgodovinskega kongresa naše Partije. Ob takih priložnostih se menda vendar ne pobira vstopnina, v kolikor pa je bila prireditve res zvezana z velikimi stroški, pa bi številni udeleženci nedvomno prav radi priskočili na pomoc s prostovoljnimi prispevki.

(-I)

Vmes pripravljajo Klabundovo dramo »Krog«, kredo, ki bo prišla na odor v začetku decembra. Prav tako bo v začetku prihodnjega meseca premiera mladinske igre: Rdeča kapica. Prihodnji dni pa čaka ansambel še ena turneja.

Gledališče Slovenskega Primorja deluje že dve leti in nekaj mesecov. Gledališče je bilo spočetko kot velik neobogjenček, brez dobre in primerne hiše, brez stalnih in poklicnih režiserjev z igralci, ki niso imeli za seboj igralskih akademij. Gledališče ni imelo garderobe, niti kulis in rekvizitov. Živelje, bolje životarije je brez lastnega proračuna, dotaceje pa so bile neredne in majhne. Resnici na ljubo je treba povedati, da je Postojna dala zelo veliko. Gledališče je bilo v mnogočem na slabšem od domačih SKUD in prve predstave niso bile kaj dosti boljše od dobro pripravljenih iger SKUD. Toda ljudje, ki so se odločili za težak poklic igralca v poklicnem potujočem teatru, so imeli poleg naravnega igralskega daru, ki se je pri nekaterih razvил na precejšnjo višino, silno potrežljivost, dobro voljo in brezmejno ljubezen do teatra, in samo s temi vrhnimi so lahko prebrodili težave prvih dveh let. Seveda, če ansambel našega Primorskega gledališča ne bi imel na morodajnih mestih, predvsem na okrajnih forumih Postojne ljudi, ki so čutili potrebo po potujočem gledališču za kraje, ki so bili toliko let brez kakršnikoli našli kulturnih dobrin, ljudi, ki so se vedno in ob vsaki priložnosti zavzemali za obstoj gledališča, to ne bi kljub dobrivoli moglo obstati. Gledališče si je s svojim vztrajnim in pozrtvovalnim delom pridobilo prijatelje po vsej Primorski in danes ni več vprašanje, ali bodo predstave obiskane ali ne, danes je mnogim jasno, da je potujoci teater življenjska potreba Slovenskega Primorja.

S tem pa poraba za obstoj in priznanje našega teatra še ni zaključena. Prvo, začetniško razdobje je mino. Poleg zunanjih uspehov je treba vsekakor štetni v velik uspeh, da ima gledališče dva režisera, da ima ansambel, ki se vedno bolj učvrščuje. Sedaj je treba ustanovo ekonomsko utrditi, delo samo pa poglabljati. Čim prej bodo ekonomika vprašanja rešena, tem prej se bo teater pričel razvijati v širšem razmahu tako po repertoarju kakor po umetniški dočnosti. Okraji Slovenskega Primorja so se zavezali, da bodo teater vzdrževali, toda ta stvar nekako ne gre. Čeprav je bil ta sklep storjen na

skupni seji že pred nekaj meseci, se na primer tolminski okraj nikakor ne more odločiti, da vloži svoj dolžni zmesek. Goriški okraj je v drugi polovici meseca oktobra načkal del svoje obveznosti, sedaj sledi Sežama.

Uspehi gledališča vidno rastejo iz tedna v teden, od predstave do predstave, od turneje do turneje, toda ekonomika nesigurnost razvoj močno ovira. Dejstvo je, da je ansambel prejel plačo šele, ko se je vrnil s turneje po Tolminski, da so odšli na Tolminsko z izposojenim denarjem, to se pravi v nič kaj zavidi ljudi pogojih. Odšli so najprej na Tolminsko zato, da vidijo, če Tolminski res ni nič za Primorski teater, kakor hočejo to nekateri na okraju v Tolminu prikazati. Gledališče je doživelno prijetno presenečeže že pri prvi predstavi v Idriji, kjer so ljudje napolnili premajhno dvorano do zadnjega koticka; še bolj pa v samem Tolminu, kjer je bilo na predstavi 572 ljudi. V Bovcu in Mostu na Soči so jih sprejeli in pozdravili na odprtih scenih, z željo, da se in se vrnejo.

In pri drugi turneji po Goriškem? Že v Ljubljani so se pojavile vesti o prodornem uspehu po Goriškem. Res, tu so bili sprejeti kot stari in ljubi znanci. Naj omenim samo Ajdovščino, ki ima zelo nerodno, še bolj pa neprimerno dvorano. Tla v dvorani so betonska, toda to še ni najhujše. Kadar dežuje, stoji v dvorani voda. Tudi topot je bilo v dvorani mnogo vode. Toda Ajdovci so napolnili dvorano z velikim navdušenjem, iskali so suhih mest in zadovoljno pritrjevali nastopajočim. Bilo jih je 400. Mimogrede naj še omenim, da je že skrajni čas, da se zadružni dom v Ajdovščini dvigne s tam in da Ajdovščina dobi kot veliko gospodarsko središče bolj primereno in kulturno dvorano.

Omenil sem že, da gre gledališče ta teden spet na turnejo. V petek 7. novembra bodo gostovali v koprskem gledališču, nato bodo igrali v Dekaniji, Kozini, Sežani in Storijah. Prepričani smo, da bo ta turneja in gostovanje v Kopru ponoven dokaz o upravičenosti našega gledališča in en korak bliže k splošnemu priznanju in resitvi ekonomske in materialne osnove. Največja skrb gledališča je lastni avtobus, svetlobni park in zavese. Potajoče gledališče brez primernih in lastnih prevoznih sredstev tako za ljudi kot za rekvizite in kušice ne more dostojno predstavljati take ustanove, kot je Primorsko gledališče.

R.H.



Lojze Perko: Branje



Prizor iz Gogoljeve »Ženitve« — avtoritvene predstave koprskega gledališča

8

NOVII FILMI

Prestor na soncu

Proizvodnja: Paramount 1951.

Scenarij: Michael Wilson, Harry Brown.

Režija: George Stevens.

Igrajo: Montgomery Clift, Elizabeth Taylor, Shelley Winters.

Film se je rodil po znanem ameriškem romanu »Ameriška tragedija«, ki ga je napisal Driser. Čeprav ima z romandom prav malo skupnega, je v njem srečno zajeta in filma nesrečna ljubezenska zgodba treh mladih ljudi.

George Eastman, nečak bogatega tovarnarja, se pri stremi zaposli kot navaden delavec. Ambiciozen mladinci se s svojim tovariši ne druži. Še svojo ljubezensko razmerje z neko tovarniško delavko skriva, da ne bi umazal rodbinske časti. Ko pride napredovanje, se Georgu odpro vratata med boljšo družbo, družbo bogataških sinov, družbo brezdelnežev in slabšev. V tej družbi se seča z Angelo in se v njem zaljubi. Delavka Alice, ki je med tem časom zanosila, roti Georga, naj jo poroči. Tu se v njem rodri grdu misel na umor. Alice pelje s čolnom po jezeru. Tam se čoln potopi in z njim tudi Alice, medtem ko se George reši. Zaključna scena se odvija pred sodiščem, ki epozna Georgea za krivega in ga pošlje na električni stol.

Film se dokaj napeto razvija. Je neprimeren za mladino.

Slavčki s kletki

Proizvodnja: Gaumont.

Scenarij: Noel-Noel, Rene Wheeler, Georges Chaperot.

Režija: Jean Dreville.

Igrajo: Noel-Noel, Micheline Franey, Rene Blanchard, Rene Genin.

Vsi ljubitelji filmske umetnosti se prav gotovo že dobro spominjajo osobnosti Noela-Noela, ki se nam je pred kratkim predstavil v filmu »Parada izgubljenega časa«, v katerem je dovršeno in psihoško upodobil več likov tatuje našega dragocenega časa. Po umetniški vrednosti in pestrosti je nov Noelov film »Slavčki v kletki« boljši od prejšnjega. V njem nastopa Noel-Noel, ki je tudi napisal scenarij, v glavni vlogi vzgojitelja v neki pariški deški poboljševalnici. Z novimi učnimi metodami, z dobro in ljubezni se zna približati mladim zaprtim nepridržljivom in si osvojiti njihova srca. To pa ne gre v račun staremu direktorju poboljševalnice, starokopitnemu, ki vidi v palici edino vzgojivo sredstvo. Zaradi tega mladega učitelja odpusti. Toda njegovi učni uspehi pridejo do izraza ob koncu filma, ko se poroti z Marzinje. Tokrat mu otroški pevski zbor, v znak hvaljenosti in priznanja, zapoje podoknicu.

Film je pester in raznolik, da vsakega gledalca prevzame. Priporočljiv je pa posebno mladini in vzgojiju kadru.

V domovini Srečka Kosovela

Sestanki in zbori Slavističnega društva Slovenije, ki so jih imeli v preteklosti profesorji slavistike ljubljanske univerze, srednješolski profesorji in pedagoški delavci ter mladi slavistični naraščaj, so bili navadno le v Ljubljani. V zadnjih dneh oktobra pa se je Slavistično društvo odločilo za ožji zbor slovenskih literarnih zgodovinarjev in študentov slavistike na zapadni meji Slovenije, v Tomaju na Krasu, rodni domovini pesnika Srečka Kosovela.

Enodnevni slavistični seminar, ki smo ga imeli v nedeljo 26. oktobra v Tomaju, je bil posvečen spomini na življenje in literarno delo pred 20 leti umelog slovenskega besednega umetnika in enega naših najčistejših lirikov - Kosovela. Na tomajskem pokopališču je govoril profesor ljubljanske univerze in predsednik Slavističnega društva Slovenije dr. Anton Slodnjak, ki se je v svojem govoru spominjal prvih srečanj s Kosovelom v akademskem kolegiju, kjer so mnogi današnji slovenski kulturni dečavi stanovali v letih po prvi svetovni vojni.

V tujini sem zvedel, da je prenehalo biti tvoje srce, da je utuhilo žuborenje tvojega pesniškega navidea, je dejal profesor Slodnjak. »Obisk starejšega in mlajšega rodu slavistov je izraz ljubezni in hvaljenosti do velikega pesnika in do čistih literarnih vrednot, ki jih je Kosovel izročil v dedičino slovenškemu narodu.«

V prostorih tomajске nižje gimnazije, kjer smo imeli slavistični

minar, je prvi spregovoril profesor Alfonz Gspan, pesnikov osebni prijatelj in sodelavec. Spominjal se je Kosovela kot umetnika in človeka in se v mislih povrnil v leta, ko je Srečko Študiral filozofijo in pedagogiko na novo ustanovljeni ljubljanski univerzi. Literarno je začel ustvarjati še zelo mlad. Že na ljubljanski realki je zbiral okrog sebe prijatelje in z njimi ustanovil literarni krožek, ki je našel svojega mentorja v profesorju Sandi, pomemben vpliv na mlade dijake pa so imeli tudi njihovi profesorji Komatar, Dornik in Lah, ki so jih učili ljubezni do slovenskega jezika in njegovih kulturnih stvaritev.

Benož življenje, ki ga je Kosovel preživel med prvo svetovno vojno in po njej, je mlademu študentu filozofije v osmem semestru izpodkopalo zdравje. Stanoval je v siromašni sobi, pisal dostikrat s prezeblimi prsti, razen tega pa je trpel še pomanjkanje in glad. Vse to pa ga ni moglo odvrniti od tega, da ne bi razvil cele vrste misli in jih sistematično urejeval. Za študent je prebral največje Marxovo delo »Kapital«, do podrobnosti pa

se je sezanal tudi z njegovim »Komunističnim manifestom«. Svoje nazore in poglede na svet bi bil red razkril pred širšo javnostjo; iškal je glasila, kjer bi mogel svobodno objavljati svoja dela, pa ga ni našel. Pri mnogih tedanjih »usmerjevalcih« slovenske kulture ni našel razumevanja, tople prijateljske besede in pomoči.

V domovini Srečka Kosovela pa so po prvi svetovni vojni gospoda-

rili fašisti — nosilci dvatisočletne italijanske kulture. Ko je mladi pesnik 27. maja leta 1926 v Tomaju na Krasu umrl in so se uresničile besede iz njegovega »Predsmrtnice«: »Vsi bodo dosegli svoj cilj, le jaz ga ne bom dosegel, ognja prepoln, poln sil, neizrabljeni k pokoju bom legelek, je odšel na njegov pogreb tudi prijatelj Bratko Kreft, ki je za Kosovelom skupaj z Vinčom Košakom prevel uredništvo »Mladinek«. Za pokopališčem zidom stoe je Kreft med pogrebom spustil v odprt grob slovenski trak. Seveda so o tem pozneje vedeli tudi fašisti in ni se posušilo cvečje na Srečkovem grobu, ko je počel »capo squadra« iz Sežane in zahteval, naj se grob odpre ter opravi preiskava. Italijanskega fašista so le s težavo pregorovili, da do tega dejanja ni prišlo.

O Delo dvaindvajsetletnega Kosovela je potekalo v glavnem v dveh smereh: prva je čustveno impresivna lirika, v kateri prevladuje otočna krajinska pesem, oprita na tradicijo slovenske »moderne«. Vdan v opojno lepoto narave, tih bolečina lastne samote in skrite ljubezni, ter otroška misel na mater so najvidnejši vsebinski poddarki Kosovelove lirike. Pesnik pa je vsvoj literarnih delih globoko občutil tudi praznoto sedanosti in vverčeval v odrešilno človekovo moč. Druga doba Kosovelovega ustvarjanja se začenja z nastopom v »Mladini«, ki pomeni srdit boj za socialne, kulturne, in duhovne vrednote, obsodbo sodobnega življenja

in krik po novem človeku, ki naj se reši okov starega sušenjskega sveta in na njegovih temeljih zgradi nov svet. Kosovelova borba oblikuje je eseji; v njem in v pesmih je Kosovel s preroško siutno označil propad kapitalistične Evrope in tihu vero v novi čas, v duševno in človeško skupnost.

V drugem delu predavanj je profesor Slodnjak ugotavljal, kaj so primorski pisatelji in pesniki ustvarili edinstvenega v slovenski literaturi. Za njim se je priglasil k besedi tudi profesor dr. Tomšič, ki je govoril o značilnostih primorskih narečij. Zivahne debate se niso udeleževali samo profesorji in starejši pedagoški delavci z naših gimnazij, temveč tudi študentje. Izlet v Tomaj, v domovino, s katero je živel in čutil Srečko Kosovel, bo ostal še dolgo v spominu vseh udeležencev, ki niso bili deležni samo poučnih predavanj o Kosovelu, primorski književnosti in značilnostih njegovega jezika, ampak tudi gostoljubnosti tamkajšnjih organov ljudske oblasti, želimo, da bi Slavistično društvo Slovenije predložilo še več takih izletov na zapadne meje slovenskega ozemlja in z njimi združenih slavističnih seminarjev in da ne bi bilo profesorja slovenščine na srednjih šolah po vsej Primorski, ki se ne bi čutil člena te večlike slovenske družine in delal za njen nadaljnji napredek. Ta napredek pa stremi po razhrivanju naših kulturnih vrednot, po bogastvu naše slovenske zgodovine.

OB IZREDNEM OBČNEM ZBORU OZPZ V KOPRU

Glavna gospodarska vprašanja: obnova vinogradov in sadovnjakov, izboljšanje in dvig živinoreje, izboljšanje kmetijskih izvoznih pridelkov in utrditev zadrug

Kako se danes pogovarjajo naši zadržniki gospodarskih vprašanjih in kaj je v teh pogovorih dobrega, je očitljivo pokazal izredni obeni zbor okrajne Zadružne poslovne zveze v Kopru. Je kar prav, da so o tem seznanjeni tudi zadružniki po drugih krajih. Izkustva, ki so jih nabrali lahko pridejo prav tu in tam.

Brez dvoma je v koprskem okraju najvažnejša gospodarska panoga vinogradništvo. Kmečke zadruge imajo pri tem veliko vlogo, ker lahko za svoje člane nabavijo traktorje, ki bi jih postomeznik ne mogel. Kaj pomeni traktor za vinogradnike, občutno najbolj tisti zadružniki, ki so se osvobodili težke kopace in jim vinograda obdelujejo stroji. Težave pa nastajajo, ko pride do vprašanja obdelave večjih površin, ki so lastnina več posestnikov. Nekaj zadrug je že začelo z združevanjem takih razdrobljenih parcel. Korišči modernega obdelovanja so velike, ker se z mehanično obdelavo znatno znižajo preizvajalni stroški in se poveča hektarski dobit. Kmečka zadruga v Novi vasi je že združila več manjših parcel in tako dobila površino 6 ha, ki bo kot prvi moderno obdelovan vinograd za vzor naprednega vinogradništva. Tako sta napravili tudi zadružni v Borštu in Bertokih.

Najboljši dokaz, da je naše vinogradništvo še zelo zastarelo, prikazuje primerjava z naprednimi državami. V Nemčiji porabijo za obdelavo enega ha modernega vinograda 80 delovnih dni in pridelajo od 80 do 150 hl vina na ha. Pri nas pa porabimo za obdelavo enega ha vinograda 220 delovnih dni in pridelamo le 40 hl vina na ha. Prav gotovo pa ni zadružnika, da bi ga ta primerjava ne zanimala in mu dala mislit.

Drugo važno vprašanje, ki so ga obravnavali delegati tudi v razpravi je živinoreja. Ker je na Koprskem poleg vinogradništva in sadjarstva zelo razvito tudi vrtnarstvo, kjer pridelujejo najbolj zgodnjo zelenjavjo, grah, solato, zgodnji krompir, zgodnje česnje itd. je s tem tesno povezana živinoreja. Ne moremo dobro kmetovati, če nimamo na razpolago dovolj organskih gnojil, ali hlevskega gnoja. To drži in bo držalo, tudi če bo moderna znanost iznašla še ne vem kakšne nove vrste umetnih gnojil. V tem je dala lep primer kmečke zadruga v Izoli, ki je nabavila več glav dobre živine in jo razdelila svojim članom. Ista zadruga je kot prva dala pobudo za napravljanje komposta. Kupila je primerno površino zemljišča, kjer bodo zbirali vse odpadke, smeti, grozdne tropine in iz tega napravljali svoj kompost, ki ga bodo potem dali na razpolago članom zadruge. To je zdrava in konstantna iniciativa in bi bilo želeti, da bi našla posnemalec v vseh ostalih zadrugah in pri privatnikih. Gnoja nima poljedelec nikoli dovolj. Ugotovljeno je bilo, da je na Koprskem le eno govedo na šest hektarjev površine. Razumljivo je, da je to veliko premalo, da bi gnoj, ki ga napravi ta živila zadostoval za gnojenje tako obširnih obdelovalnih površin.

Pri reorganizaciji nekaterih kmečkih delovnih zadrug so težili za tem, da ostanejo na razpolago tista sredstva, ki služijo za skupno obdelavo zemlje. Reorganizirane zadruge niso imeli tiste gospodarske osnove, ki je potrebna za razvoj na zadružni podlagi. Imovino reorganiziranih zadrug so prevzele druge močnejše zadruge. Tako je večje površine zemljišča reorganiziranih zadrug Kampel-Salara in Vanganel prevzela KDZ v Marezigah. Tako so dani pogoji, da se ustanovi na področju Kampel-Salara večje zadružno poselstvo.

Ostale KDZ so letos pokazale zavoljive uspehe. Zadružniki ugotavljajo, da so dohodki precej večji, kot pri posameznih kmetih.

Za KDZ Ankaran in Krog gradijo stanovanjske hiše, da bodo zadružniki imeli spodbudno stanovanja.

Zadružno podjetje Fructus je v prvih mesecih tekodičeta leta odkupilo za 270.000.000 din blaga, to je za 21 odstotkov več kot je bilo predvideno po planu. Tovarna je plan predelave paradiznikov, pripravljanja marmelade, sadne pulpe, žganja, itd. za prvič devet mesecov presegla za 32 odstotkov.

V inozemstvu, in to v Trst, Avstrijo, Švico in Zapadno Nemčijo so

izvozili blaga za 68.925.000 deviznih dinarjev. Zadružna poslovna zveza je uvozila poleg južnega sadja, pomaranč, limon in rozin tudi 9 traktorjev, 45 plugov, 200 škropilmic, 100 žvezplalmikov, 4 kamione Mercedes, večje množine umetnih gnojil in drugega kmetijskega orodja v skupni vrednosti 55.300.000 deviznih dinarjev.

Za bodočo bo treba polagati več skrbib izvozu kmetijskih pridelkov in njihovi kvaliteti. Nekatere zadruge temu vprašanju niso dale nobenega poudarka. Vedeti morajo, da se je treba boriti, da ne samo obdržimo inozemske trge, temveč da najdemo še novih. Vprašanje kvalitete blaga je postalno tako važno, da bo treba amisliti na ustanovitev ustanove, ki bi kontrolirala blago za izvoz.

Vse premajhno je zanimanje članov zadrug za strokovno glasilo Zadružne poslovne zveze in Zavoda za pospeševanje gospodarstva, ki izhaja mesečno v slovenskem in italijanskem jeziku. Nekatere zadruge imajo naročeno samo po pet in se manj izvodov. To je pod vsakom kritiko. Vsak posameznik, naj bo član ali ne, bi se moral zavedati važnosti strokovne izobrazbe, ki jo lahko pridobi edino potom svojih glasil in z

izvozili blaga za 68.925.000 deviznih dinarjev. Zadružna poslovna zveza je uvozila poleg južnega sadja, pomaranč, limon in rozin tudi 9 traktorjev, 45 plugov, 200 škropilmic, 100 žvezplalmikov, 4 kamione Mercedes, večje množine umetnih gnojil in drugega kmetijskega orodja v skupni vrednosti 55.300.000 deviznih dinarjev.

Zelo važno je tudi, da bodo zadružniki na volitvah 7. decembra volili tudi Svet proizvajalcev. Zadružni sektor bo imel v Svetu 11 delegatov, od teh 10 splošne kmetijske zadruge in enega KDZ. Pravico voliti pa bodo imeli samo člani splošnih kmetijskih zadrug, KDZ, obrtniških in drugih zadrug.

Važno vprašanje, ki so ga obravnavali na tem izrednem občnem zboru so tudi hranični odseki. Sedaj ima hranične odseke samo pet zadrug. Najboljši je pri zadrugi Češarji—Pobegi, kjer zadnje čase naraščajo hranične vloge.

Ob zaključku zasedanja je občni zbor sprejel tekmovalni načrt na čast bližnjih volitev. Zadruge bodo tekmovali od 1. do 29. novembra v pridobivanju novih vlagateljev v hranične odseke, v organizirjanju skupnih večjih površin za obnovno vinogradov in sadovnjakov, v oddajanju blaga za izvoz, v vzdrževanju strojev, v vpisovanju žena v žensko sekcijs in še v 11 drugih točkah. Tri najboljši zadruge, ki bodo dosegle največ točk, bodo prejeli denarne nagrade in sicer prva 50.000 din, druga 30.000 din in tretja 20.000 din.

VELIKA RAZSTAVA PLEMENSKE ŽIVINE V ŠEZANI

Prejšnji torek je bila v Šezani velika razstava goveje živine iz sežanskega okraja. Med naprednimi živinorejci je za to razstavo že dalj časa vladalo veliko zamiranje, ker so vedeli, da bodo na ta dan pokazali, kaj zmorejo in tudi tekmovali, kdo je vrednil najlepšo plemensko živino, ki je za naš okraj velike važnosti.

Že zgodaj zjutraj je bilo videti pridne živinorejce, ki so spremljali svojo lepo živino na sejmisce. Ob otvoritvi razstave je bilo na sejmischu lepo razporejenih 166 glav goveje živine, vse sivo-rjave pasme. Največje število je bilo krav — 86, 62 telic, 8 bikov in 10 bikcsov. Najbolje je bila zastopana občina Senožeče, ki je razstavila nad 35 glav živine pretežno iz Dolenje vasi. Želo dobro so bile zastopane tudi vasi Lokev, KDZ Lokev, Žirje in še druge. Razstavo je poleg razstavljalcev obiskalo tudi mnogo naprednih živinorejcev s Krasko, ki so z zanimanjem ocenjevali lepo živino. Tako se je ugotovilo, da ima na razstavi Dolenja vas največ in najlepšo živino.

Razstavo je obiskal tudi ing. Peterlin iz Republike žadružne zveze Slovenije, dr. Gosak od Kmetijskega znanstvenega zavoda Slovenije, prisoten je bil tudi ing. Arh, agronom OLO Gorica, in tov. Žele, kmetijski tehnik zadružne zveze goranskega okraja.

Za izvršitev ocene razstavljeni živini so formirali dve komisiji, ki sta skrbno pregledali in ocenili vso živino. Za najboljše razstavljalce živine je bila določena skupna nagrada 252.600 din, lepe diplome in 6000 kg močnatih krmil.

Komisiji sta ugotovili, da je bila zena najlepši razstav v Sloveniji z zelo lepo in kvalitetno živino. Zanimivo je ugotoviti, da je bilo določenih: 2 krav, 9 telic in I. kategorije B, medtem ko zadnji dve taki razstavi v Gorici in Kraamu sploh nista dosegli te kategorije, kljub temu, da ta dva okraja nista bila miti zdalč tukko prizadeta od suške kakovosti Žirje. V drugo kategorijo A je bilo določenih 12 krav, 27 telic, 2 bikov in 1 bikc. V drugo kategorijo B pa 26 krav, 20 telic, 2 bikov in 2 bikc.

Kot najboljša živinorejca sta bila določena Franetič Ivan iz Dolenje vasi št. 17, ki je prejel za tri lepe razstavljenje krave in 2 junio diplomino I. stopnje in 10.000 din denarno nagrado, in Kocjan Drago iz vasi Žirje št. 1 za štiri lepe razstavljenje krave, 2 bikov in 2 telci prejel diploma I. stopnje in 13.700 din denarno nagrado.

Poleg teh so prejeli diplomo prve stopnje z denarnimi nagradami še naslednji razstavljalci:

Jelenkovič Milka iz Divače za kravo, ocenjeno v I. kategorijo B 2.500 din nagrade; Maver Jožef iz Lokve za tri lepe krave 9.200 din; Lah Andrej iz Storj za 1 kravo 3.500 din; Peuhavec Jožef iz Lokve št. 31 za 1 telico I. kategorije B 4.000 din; Sluga Franc iz Dolenje vasi za tri krave 7.200 din; Tavčar Leopold iz Orleka za 1 telico I. kategorije B 2.500 din; Muha Stanko iz Lokve št. 94 za 1 kravo in 1 telico 5000 din; Obersnel Karolina iz Lokve št. 126 za dve telici 5000 din.

Diplomo II. stopnje pa je prejela kmečka obdelovalna zadruga Tomaj za 1 bik 5000 din; Majcen Ivan iz Podbrež št. 5 za 1 bik 4000 din. Vsem drugim razstavljalcem so bile določene nagrade do najmanjše vso 1500 din, 6000 kg močnatih krmil pa je bilo določeno za vse razstavljalce proporcionalno po številu in kvaliteti živine, ki so jo imeli razstavljeni. Ta zadnja skupna nagrada je razstavljalce pa tudi živino še najbolj razveselila.

Po končani oceni je bil sklican zbor razstavljalcev, na katerem je govoril tajnik gospodarskega sveta OLO tov. Štoka Zdravko o problemih živinoreje na Krasku. Ing. Peterlin je govoril o nalogah dobre selekcije živine. Tako nato so bile navedene razdeljene diplome in denarni nagradi v veliko veselje in zadovoljstvo vseh prisotnih.

Za živinoreje na Krasku je bila razstava velikega pomena, prav govorito bo to vplivalo na živinorejce, da bodo živino dvignili še na boljšo stopnjo.

Plemenska živina Krasko je znana danes že po vsej Jugoslaviji; veliko število take živine so letos prodani v razne kraje Srbije in Makedonije. Janko Valentinič

Pretok mladega vina

Burno in deloma tudi tiho kipenje sta se že končala, kar je posledica letošnje izredno zgodnje travgate. Posebna vina, ki nimajo viške alkoholne moči, so danes že bistra. Kljub temu pa načelimo v marsikateri kleti na mlinu, slabo prevrelo in še sladka vina. To je pripisati predvsem nizki zunajki temperaturi, ki je mnogo vplivala na temperaturo v slabo izoliranih nardinskih kleteh. V takih kleteh je temperatura neposredno po trgovini padla na 12 stop. do 14 stop. Celzija, dočim je znano, da kvassnice, ki povzročajo kipenje, najbolj ugodno delujejo pri 19 stop. do 22 stop. Celzija.

Opažamo tudi, da se slabo bistrije vina, predelana iz gnilega ali od teče poškodovanega grozja, če niso bila pravilno negovana pri burjanju kipenju. Svetovali smo že pred trgovinijo, da moramo pri predelavi tekega grozja dodati odgovajajočo količino žveplenega dioksida. Taka vina so nevarna za obolenje po sivem prelomu.

Da se prepričamo o stanju vina je priporočljivo, da čimprej pregledamo vse sode. Pri tem pregledu moramo paziti ali se je vino zbstirilo ali ne, ali je končalo vreči, če vsebuje še sladkor, ali morda ima kakšen nepravilen okus, duh po pokvarjenem sodu ali gnilobi.

Zavedati se moramo, da se dajo na-

pače v mlademu vinu še mnogočrat odstraniti.

Ce ugotovimo, da je naše vino še močno v sladku, ga bomo moral čimprej pretočiti. Tako bo prišlo v dotik z zrakom, ki vsebuje kisik, ki očivi delovanje kvassnic. Na ta način bodo že omrtevile gliche spreminjene še obstoječi sladkor v alkohol. Paziti pa moramo, da imamo v kleti čimvišjo temperaturo, ker ta pospešuje vrenje.

Mlada vina, ki ne vsebuje več sladkorja ali niso že bistra, moramo čimprej izpostaviti nizki temperaturi, kar dosežemo na zelo enostavem način v odpiranjem oken kleti v nočnih urah. Mraz namreč pospeši, da se vinski kamen seseda na dno soda in potegne s seboj še plavajoče delce beljakovin, barvil, čresavinastih spojin, skratak vse snovi, ki povzročajo naravno motnost mladega vina.

Na dno soda se za časa tihga kipenja, deloma pa po kipenju sedede več ali manj debele plast vse din, ki jih imenujemo droži. Droži vse živote ali omrtevijo kvassnice, ki so izumrle zaradi pomanjkanja sladkorja ter različne gliche, ki so običajno nezaželenje v vini, ker v poselih prilikah lahko povzročijo njegovo obolenje.

Običajno pri nas pretakajo vina od srede novembra do prve polovice decembra. Iz prej navedenih razlogov pa bomo nemudoma pretakali, čim bomo opazili, da se je vino že začelo bistri. Ni priporočljivo držati mlado vino na dnožeh, ker se lahko navzame slabega okusa po gnilobi.

Običajno pri nas pretakajo vina od srede novembra do prve polovice decembra.

Iz prej navedenih razlogov pa bomo nemudoma pretakali, čim bomo opazili, da se je vino že začelo bistri. Ni priporočljivo držati mlado vino na dnožeh, ker se lahko navzame slabega okusa po gnilobi.

Pred pretakanjem moramo kleti dobro prezračiti, osnažiti in nato močno zažveplati. Tako obvarujejo mlado vino nevarnosti okuženja, ker pride med pretakanjem v dotik z zrakom, ki vsebuje razne škodljive gliche. Pri prvem pretaku mora priti vino v dotik z zrakom. Vino pretakamo s pomočjo pipe in škafov ali pa s črpalkami. Prav gosto ali celo vlečljivo vino pretakamo s pomočjo na pipi pritrjenega razpršilnika, ki poveča zračenje vina. Edino vino, ki se načaga k ponjavjenju, kar je znak kvarljivosti, pretakamo tako, da ne pride v dotik z zrakom. Tako vino preživimo po tem, če ga postavimo čez noč v kozarci ali odprtih steklenicah na topel prostor, se polnoma zgosti in močno porjavijo. Tako vino pretakamo iz soda v sod s sesalko. Sod moramo prej močno zažveplati (en žveplen azbestni trak na 200 litrski sod), ali pa še pred pretakanjem dodamo v sod 15 gramo kalijevega metabisulfita na hektoliter.

Ce opazimo, da ima vino, ki se še ni zbstirilo, slab duh po posodi,

ga moramo takoj pretočiti v zdrav in snažen sod.

Po vsakem pretakanju postane vino bolj trajno in šibkeje ker izgubi precej ogljikove kisline in nekaj alkohola. Pozneje, čez nekaj dni pa postane pretočeno vino bolj sveže, rezko, popolnje, lepše, svetlo rumenne ali rubinaste barve, prijetnejšega okusa in duha. To je posledica nasičenja z zrakom, odnosno s kisikom, ki pospešuje razvoj vseh aromatičnih sestavin v vini ter nadaljnje razkrivanje sladkorja, ki vino obogati z ozivljajočo rezko ogljikovo kislino.

Na kraljico rečeno so prednosti pretakanja vina tele: pretakanje veliko priporomore k zorenju vina in torekje k pretvarjanju mladega v dozorelo vino. Dr. O. M.

Vremenske nezgode na Tolminskem

Gornja Soška dolina in ostali gorati kraji na Tolminskem so letos precej prizadeti po vremenskih nezgodah. Se se spominjam snežnih plazov in izrednih snežnih padačin, ki so napravile toliko škodo ne samo s plazovi, temveč tudi na sadnem in gozdnom drevju. Posebno so trpele strme gorske senožeti, ki imajo v vznožju polno senikov za shranjevanje sena. Teh senikov so plazovi odnesli ali pa poškod

RADIO

JUGOSLOVANSKE CONE TRSTA

Najvažnejši sporedi od 8. novembra
do 14. novembra 1952

SOBOTA 8. NOVEMBRA:

13.34 Lahka glasba, vmes objave —
14.30 Jezikovni pogovori — 14.40 Domači zvoki — 17.40 Pesmi jugos. narodov — 18.30 Morja široka cesta — 21.00 Večerni koncert — 21.30 Od sobote do sobote — 21.45 Plesna glasba

NEDELJA 9. NOVEMBRA:

8.30 Za naše kmetovalec — 9.00 Mladinska oddaja: Pustolovštine Toma Sawyera ter pogovor s pionirji — 13.45 Glasba po željah — 14.30 »Priznati, obrodile so trte vince nam sladko« ... spored vesilih in šegavih narodnih pesmi — 15.00 Z mikrofonom med našim ljudstvom: VI. kongres KPJ — 15.20 Zabavni orkestri igrajo za židano voljo in ples — Slušna igra: Veronika Desenjska — 17.40 Križem po Jugoslaviji v narodni pesmi — 18.15 Jurina in Franina

PONEDELJEK 10. NOVEMBRA:

11.00 Igra orkester JLA iz Portoroža p. v. Josipa Jankovića — 14.30 Iz sportnega sveta — 14.40 Domači zvoki — 18.15 Na harmoniko igra R. Pilich

TOREK 11. NOVEMBRA:

14.30 Kulturni razgledi — 14.40 Domači zvoki — 17.40 Pojo narodni ansambl iz Hrvatske — 18.30 Jezikovni pogovori (ponovitev) — 18.40 Ali Vam je ta melodija všeč? R. Wagner Tristan in Izolda, opera v 3 dejanjih — 22.00 Lahkih nog naokrog

SREDA 12. NOVEMBRA:

11.30 Šolska ura: Zemlja in repatika — 14.20 Od Jadranu do Triglava — 17.40 Pesmi našega juga — 18.15 Glasbeni portreti skoz svet in čas — 20.30 Koncert moškega zborja CDJLA iz Beograda p. v. S. Krstića — 21.00 Radijska povest »Italijanske kronike« po Stendhalu — 21.30 Glasba iz operet, filmov in revij — 22.00 V ritmu jazzu

CETRTEK 13. NOVEMBRA:

14.30 Strani naše zgodovine — 14.40 Domači zvoki — 17.40 Samospove hrvaških skladateljev poje Ondina Otto, pri klavirju Gojmir Demšar — 18.15 Nekaj opernih ouvertur: M. Kozina: »Bela Krajina — simfonična pesnitev

PETEK 14. NOVEMBRA:

11.30 Emisija za djece — 14.30 Po svetu okrog — 14.40 Domači zvoki — 15.00 Šolska ura (ponovitev) — 18.15 Igra orkester JLA iz Portoroža p. v. J. Jankovića — 21.00 Literarna oddaja: Dostojevski »Krotko dekle« — 21.30 Zabavni orkestri igrajo za ples

RESITEV KRIZANKE IZ PREJSNJE STEVILKE

V o d o r a v n o : 1. a g., 4. Ema, 7. Maraton, 9. Amalija, 10. ta, 11. ež(že), 14. Rubikon, 18. Rodos, 19. kateder, 21. LK, 24. uk, 25. ilegal, 28. Novi Sad, 29. era, 30. Ana.

N a v p i ē n o : 1. amater, 2. gama, 3. ara, 4. eti, 5. moje, 6. snažen, 12. abeta, 13. Škoda, 15. ura, 16. ide, 17. cse, 19. koline, 20. rokada, 22. klor, 23. ogl (Igo), 24. ulan, 26. Eva, 27. asa.

Oglasni in objave

ONEZIJ SLAVEC, roj. 16. II. 1920 v Ospu, stanuječ v Ospu, je prejšnji teden izgubil osebno izkaznico, izdano od KLO Osp in jo razglaša za neveljavno.

KNEZ KLEMEN pok. Matije, roj. 27. III. 1928 v Strunjanu, stanuječ v Izoli ulica Dante Alighieri št. 12, je izgubil svojo osebno izkaznico, izdano od MLO Izola, in šoferško izkaznico, izdano od povenjeništva za notranje upravo Koper. Dokumenta je izgubil 30. oktobra v Kopru in prosi poštenega najdritelja, da mu jih vrne. V nasprotnem primeru ju razglaša za neveljavno.

ZAKLAD SIERDE MADRE

28. NADALJEVANJE

Curtin mu je sledil, ker je menil, da gre Lacaud v vas in bo spodaj povedal, da je skrajni čas, da preštejo tolle gauzdo, kajti jutri bi bilo prepozno. Lacaud ni vedel, da mu Curtin sledi. Brezkrhno je šel svojo pot, samo vsako večje drevo in vsak kamec si je natravnost ogledal, kakor bi iskal na njih kake značilnosti. Včasih se je ustavil in se sklonil, da bi preiskal tla. Napisled je prispel na trato, kjer so bile živali. Prekoracil je je in stopil k malki. Ko jo je natravnost preiskal, je dvignil pogled in stopil h skalnatih steni. Začel je plezati po njej in jo preiskovati.

Ko se je Curtin prepričal, da namerava Lacaud vse kaj drugega, kakor da bi nadlegoval može, se je vrnil k ostalim in povedal, kaj je videl.

»Je že tako,« je rekel Howard, »kakor sem vama sinoči pripovedoval; večni iskalec zlata je. Toda ne dajmo se motiti.«

Podirali so ogrodje in Dobbs si je ranil roko. Razjezil se je in rekel: »Čemu pa sploh tole podiramo? Pustimo, kakor je, pa pojdimo svojo pot.«

Saj smo se vendar tako zmenili, ko smo pričeli delati, da bomo podrli in zasuli, če bomo kaj našli.«

»Nas samo zadržuje in ne vem, čemu je to dobro,« je zagodrnjal Dobbs. »Nu, dečko, najprej menim, da moramo biti gori, ki se je tako izkazala, vsej toliko hvaležni, da je ne zapustimo onečašene in ji zopet zacetimo rane, ki smo ji jih bili prizadejali. Ce pustimo gori pred nosom ogrodje in če zapustimo njen vrt kot zanemarjeno starvišče, potem se mi to ne zdi dostojno. Gora si je res prav zasluzila, da spoštajemo njen lepot. Razen tega bi se rajšči spominjal na tale prostor, kakšnega sem našel, ko smo prišli, kakor pa, da bi imel zmeraj tole groblje pred očmi, kadar bi misil na tele mesece. Zadosti slabia je, da moramo pokazati samo dobro voljo, kajti prostor ne bo po videzu še prav nič vabljuje, ko bomo edšli.«



»Je pa res čudovit tvoj nazor o osebnosti gore,« je rekel Curtin, »toda jaz menim, da moraš sebo, ki si jo našel čisto, pomesti, ko odhajaš, pa čeprav ni nikogar bližu, ki bi te za to polvalil.«

»Je pa še drug vzrok,« je nadaljeval starci. »Moglo bi se zgoditi, da bi prišel kdo sem, ko bi mi bili še na potu. Ta bi takoj uvidel, kaj smo delali tod, pa bi jo s pol ducata tičev učvrl za nemci. Ce pa pospravimo, kolikor se da, se bo pač zdelo, kakor da je kdo tu dolgo taboril in počel vse mogoče — samo zlata ni pral. Nu, Dobbs, le krépko pljuni v roke, saj smo marsikateri dan zastonj delali, preden nam je gora podarila zaklad, današnji dan pa nas vidi pri dobrem in plemenitem delu, čeprav nimamo od njega nič v gotovini. Ce si uređiš pred hišnimi vratni evetični vrt, potem tudi ne misliš, da bi ti donašal gotov denar.«

Kosilo, kakršnemu so se vsi trije v treh preteklih mesecih privadili, je bilo kratko in preprosto. Skuhali so si v kotle čaj in pojedli zraven usnjat kos ponyčnika, ki so ga spekli že zjutraj. Brž ko so popili čaj in pokadili vsak pipi tobaka, so zopet krečko poprijeli za delo. Dnevno svetlobo je bilo treba do minute izrabiti; ko je jutranje sonce vzšlo, so morali že pozajtrkovati, večernati pa so začeli, ko je sonce zašlo. Le tako je bilo mogoče, da so trije možje toliko opravili. Dan je bil več leta skoraj enako dolg, malih razlik skorajda niso niti opazili. Tudi deževna doba ni kdove kaj vplivala na njihovo delo. Pripetilo se je, da je nekaj ur lilo kakor iz škafa; toda tedaj so zmeraj našli dovolj drugega opravka. Razen tega pa jih je dej zdrav koristil, ker jim je napolnil z vodo kotanjo, ki so si jo bili izkopali, da bi imeli pri rokah zmeraj dovolj vode za pranje peska; tako jih ni bilo treba vode še posebej prinašati.

»Pa je bilo vendarle strašno garanje,« je menil Curtin, ko je za hip sedel, da bi se odpočil.

»Že res,« je pritrdiril starci. »Toda če izračunamo, pa vendar ni imel še nihče izmed nas tako dobre in tako visoke mezde, kakor smo jo tu zasluzili.«

Tudi Dobbs je nekam prislonil lopato, sedel in si natlačil pipi. »Ta, kole se mi zdi, je dejal počasi, »kakor da se zmeraj ne bi bili prav zadovoljni. Ne zaradi zasluzka, toda mislim, da ne moremo prav trdit, da je vsa čarownija naša, dokler je nismo skrivno spravili v mesto in je ne vidimo v hotelski sobi lepo pred slogo na kupčku.«

»Tudi meni je blodilo tole zadnje tedne po glavi,« je rekel starci. »To bo težka pot. Najtežja reč. Na potu so razbojniki; prijeti se lahko kakak nešreča; srčamo pa lahko tudi deželno policijo, ki je radovedna in bi rada izvedela, kaj tovorimo. In če najdejo rumeni pesek, smo ga ali ukradli ali smo koga izropali, ali pa smo ga nakopali brez dovoljenja in ne da bi

pričeli pristojline. Marsikaj nam bo treba premisliti. Da, že to, kako bi poper najbolj in najbolj varno natovorili.«

Oba mlajša soudeleženca sta molčala, nato nagnbarčila čelo, kakor bi ju premišljevanje utrujalo, bolj utrujalo, kakor najtežje delo pri mini, na posledu pa sta globoko vdihnila, vstala in raznetala kupe.

Pozno popoldne so zmetali ogrodje na grmado in ga začiali, da bi izginilo. Naslednji dan so nameravali nametati na pogoršče zemljo. Potem so hoteli zasaditi sem in tja še nekaj grmov, mladih dreves in travnate ruše — vse skupaj ki bodo drugod populili. Stari je mimogrede dejal: »Zgodi se lahko, da kdo svojega tovora ne prenese na varno ali ga zapravi v nekaj tehni ali pa ima sicer smolo. Potem se lahko zopet vrne in vse enkrat prebrsi, dostojen zasluzek bo tu še zmeraj našel. To je tudi še en vzrok, čeprav nesumljivo zapustiti, kakor se le da. Potem se ne bo nihče tako lahko spomnil, da bi tule brskal.«

To je bilo nekaj, kar sta Dobbs in Curtin bolje razumela, kakor pa ono, kar je rekel starci o hvaležnosti do gore in da se ne sme zapustiti na ravne onečašene. Dobbs je menil, naj narava kar sama zase skribi, saj bolj utegne in je tudi potprežljivejša, kakor je sam, saj vendor ni nikakršen nočni čuvaj samotne gorske pokrajine. Toda obljudibili so staremu in so mu obljubo izpolnili, bil je pač star in je imel svoje muhe, čeprav je bil sicer tovarni, ki se je dalo z njim že živeti.

Ko so zvečer prenehali z delom, je bil videti prostor res tak, da bi nihče, ki bi prišel tod mimo in ga samo površno pogledal, ne skutil, da je bila tu nekoč merna. Samo kup zbitega orodja je še tlel in se kadil. Naslednjo jutro bo izginil tudi spomin nanj.

Lacauda opoldne ni bilo pri ognju; ali je bil prej ali pozneje v tabořišču, trojica ni vedela. Sploh so popolnoma pozabili nanj. Preveč so imeli opravka z lastnimi skrbmi, da bi se nanj spomnili. Šele sedaj, ko so se ovinku priplazili na laz in so ga videli tam čepeti in pripravljati ogenj, so se spomnili, da je še zmeraj tu.

»Si že našel zlato mino?« je vprašal Dobbs, ko je stopil s kotrom za vodo k ognju.

»Še ne,« je odvrnil Lacaud, »toda menim, da še nisem bil nikoli tako zelo bližu nje kakor danes.«

»Potem pa mnogo sreće,« se je zasmehjal Curtin, ki je pristopil s ponvio.

Lacaud je imel pri ognju pristavljen lasten kotel z rižem.

»Kave ti ni treba kuhati,« je rekel Howard dobrovoljno, »jo lahko pišeš kar z nami. Več kave ne bomo dodali, pač pa bomo dolili vode, in z vodo nam ni treba sedaj več varčevati.«

»Hvala!« je rekel Lacaud kratko.

Umili so se, nato so jedli in potem so čepeli ob ognju. Howard, Dobbs in Curtin so se počutili kakor tovorniški delavci v soboto zvečer. Vedeli so, da jih čaka jutri prijetno delo: v eni uri bodo zasadili prostor, nakar ho sledilo še prijetnejše delo: povezali bodo zavoge, potem bo treba pripraviti še karavano, kar tudi ni težavno. Vse prav lepo in lahko delo, pri katerem se dà kaditi, pititi in čebljati.

Zato so sedeli — prvikrat po mesecih — v prijetni domačnosti in prav dobrovoljno okrog ognja. Misel, da se bodo morali kmalu ločiti, ko so bili skoraj leto dni skupno prenašali trud in delo in neverjetno pomankanje, jih je napravila složne, kakor še nikoli niso bili. Prvikrat so čutili, da jih veže tesna, prijateljska, tovariška, bratovska vez. Čutili so, da bi drug drugemu pomagali, pa naj stane tudi živiljenje. Čutili so se bolj sorodne kakor rodni brat. Brez besed so drug drugače prosili za odpuščanje za vse male, pa tudi za vse podle zlobnosti, ki so si jih drug drugemu prizadejali v poslednjih mesecih.

Lacaud je bil izključen iz te bratovščine, ker ni mogel njihovih čustev tako razbrati in razumeti, kakor so jih razumeli oni trije, ki so poznali drug drugega do dna. Ničesar si niso mogli prikriti, kar se je v njih dogajalo in kar so mislili; toda Lacaudu so prikrali vse, kar so hoteli, še na napak pot so ga speljali in ga prevarili, če so le hoteli. To bi se trojici med sabo nikakor ne posrečilo. Vsak izmed njih ni imel v preteklih mesecih drugega predmeta za proučevanje kakor ostala dva tovarniška. Od tega proučevanja jih niso mogli odvračati ne knjige, ne časniki, ne novi obrazci in ne nove pokrajinske slike. Večkrat se je zgodilo, da je začel kdo samo stavek, pa sta ostala dva že vedela za vso vsebinino in celo za besede in besedni red, ki ga bo govorči izrekel. Zaradi tega je med njimi nastala čudna navada, da ni nihče izmed njih dokončal stvaka, ker mu ni bilo treba in mu je drugi že odgovoril, da je rekel dve ali tri besede. To je bil med drugim tudi vzrok, da drug drugega niso trpeli in bi se najrašč med sabo pobili, samo da bi jim že vnaprej ne bi bilo treba vedeti za besede in misli druga in se nad njimi do smrti dolgočasiti ali do smrti razjeziti. Pa kako bi si naj tudi pomnožili besedni zaklad in bogastvo misli? Zmeraj je šlo za isto reč, zmeraj za iste pojme, zmeraj za iste naloge. Razen tega se je med njimi, ne da bi se sami prav zavedali, razvila posebna oblika pomenka, ki bi ga tujec ne mogel razumeti.

Nekoč so si zgradili črpalno kolo. To črpalno kolo se je vrtelo s pomočjo vitla, ki je bil vanj vprezen oscil. Tako so črpali vodo v žleb, odkoder je padala v ponve, ki so v njih izpirali peseck. Ker delo pri vltlu ni bilo preveč težko, ga je opravljal Howard. Prvotno so mu zaklicali: »Howard, nali jode, smo že pripravljeni.« Ves ta klic se je zgostil pozneje v eno sabo besedo: »Lij.« In z besedo »lij« so naposled označevali vodo, ker je bilo to krajše in enostavnejše rečemo kakor »vodice«. Celo če so govorili o vodi za kuhanje kave ali za pitje, so preprosto rekli: »Lij na ognju?«, kar naj bi pomenilo: »Ali je voda pristavljena?« Iz lopate je iz vztrovok, ki jih nini znali pozneje nihče razločiti, postala okale, cepinu so rekli »šejke«, dinamitni patroni pa »Mara«. Ce so morali »Mara« prižigati, so uporabljali za to dve besedi; ena je bila »Mara«, drugo pa iz ozirovljivosti in še iz drugih vztrovok ne moremo navesti, čeprav se da v nekaterih okolnostih in pod določenimi pogoji že spraviti v zvezzo s kako Mara. To besedo pa so tudi uporabljali, kadar je šlo za pipi ali pa je bilo treba zakuriti ogenj. »Jesti« torej kosilo, je dobilo tako označbo, ki bi označevala pravzaprav bolj nasprotne dejanie, če bi tako besedo med vltivnimi ljudmi sploh izkazali; navada pa je, da se je vsi izogibljemo, in smo celo zelo previdni, kadar tako dejanje samo opišemo.

KMETIJSKA ZADRUGA V HRUŠEVU

nudi svo

KULTURNO IN PROSVETNO DELO ŽENE GOSPODINJE

Tudi žena gospodinja se v naši državi udejstvuje v javnem in kulturnem življenju in njeno izobraževanje je zavzelo že velik obseg. Odprli so mnogo šol in tečajev za učiteljice gospodinje, učiteljice s strokovno izobrazbo pa, ki so do zdaj delale v državnem administrativnem aparatu in drugje, so bile poslane na šole. V zadnjih dveh letih je več deset tisoč žena obiskovalo tečaje za zdravstveno prosveto, za nego dojenčkov in otrok, za kuhanje in šivanje itd. Veliko ženskih društev ima v svojem programu na prvem mestu vsestransko izobraževanje gospodinje. Rdeči križ bo začel v novembру s tečaji zdravstvenega izobraževanja kmečkih žena in deklet. Sveti za prosveto so sprejeli predlog, da se v osemletkah uvede pouk gospodinjstva. Odprli so tudi več enoletnih gospodinjskih šol.

Vse to obsežno in raznovrstno delo za prosveto kmečke žene bo prineslo v njeno hišo novo kulturo in higieniske navade, kar bo velik doprinos drugu splošne kulturne in higienične ravnini naše vasi. Čeprav je to delo začela organizacija AFŽ, je že zdaj preraslo njen okvir in je postal skrb in prizadevanje ljudske oblasti — torej nas vseh.

Življenje v naših vseh je zelo raznoliko. Od najbolj zaostalih vasi, kjer kuhajo na ognjišču in spijo na leh, pa do dobro in higienično urejenih kmečkih hiš, imamo celo vrsto primerov bolj ali manj civiliziranega življenja, večjo ali manjšo zaostrost. Povsed pa sta potrebnna in konstantna izobraževanje in prosveta.

Razne navade v domačem življaju in družinskim odnosom niso vedno v skladu z ekonomskim razvojem in socialističnim napredkom naše dobe. Zato najdemo po naših vseh še mnogo predvodnikov v praznovanju, posebno če gre za otroke ali bolnike in to celo v vseh, kjer kultura in higiena nista na tako nizki stopnji.

V veliki večini kmečkih hiš je način prehrane zelo enostaven, skoraj primitiven. Če proučujemo ta problem, posebno prehrano otrok, vidimo, da ta problem ni pereč zaradi ekonomike šibkosti, ampak zaradi nevednosti kako raspodeliti tisto, s čimer razpolagajo, ali proizvajajo tisto, kar bi bilo koristno in možno.

Vse to nam kaže, da izobraževanje žene gospodinje mora imeti širši smisel, kot je samo kuhanje in gospodinjski nasveti, mora biti zdravstveno, ekonomsko, prosvetno in politično. Večkrat slišimo pripombe, da so gospodinjski tečaji apolitični in samo praktični. Res je, da morajo biti praktični, ker to žene z vso pravico zahtevajo, toda ne smejo biti apolitični. Tudi politična predavanja so za ženo gospodinjo zelo koristna in s tem moramo nadaljevati. Toda to niti ni vse.



— Kakšen hotel! Niti enega obšalnika nimajo. Še dobro da sva naše vzela s seboj.«

ZDRAVNIŠKI KOTIČEK

A. S. Škojije: Zdravnik, ki je v Trstu pregledal vašega petletnega sina, misli, da je prebolel fant pred nedavnim škrlatinko. Vprašuješ, ali preti otroku kakša nevarnost zato, ker ga niste poslali pravočasno v bolnico, oziroma ker ni bil zdravljen.

Brez posebnega potnega dovoljenja je prisla škrlatinku z deževnim jesenskim vremenom čez blok pri Škojijah. Letošnjo jesen so prijavili zdravniki v Trstu nenavadno mnogo primerov škrlatinke, podobno, kot jo prijavljajo že nekaj let ne le v Trstu, temveč po vsej Evropi. Čeprav jo zdravijo s penicilinom, se povojna epidemija škrlatinke še vedno ni unesla. K sreči je epidemija lažje vrste. Tako najbrž niti vaš sin, ki ni bil zdravljen, ne bo občutil posebnih posledic. Sami ne omenjate nobenih bolezniških znakov, vendar sta verjetno tudi vročični začetek bolezni prezrlji. Potrebno je, da ostane fant nekaj dni pod zdravniškim nadzorstvom zato, ker povzroča nezdravljena škrlatinka komplikacije pogosto šele v tretjem tednu bolezni.

Nekdaj — oziroma še prav pred kratkim — so zaprli otroka s škrlatinko za najmanj 42 dni v bolnico skupno z drugimi, ki so prebolevali škrlatinko. Nekdaj škrlatinke same niso zdravili, temveč so zdravili komaj njene posledice,

kot na primer vnetje ledvic ali vnetje srca, ali gnojenje bezgavk na vratu ali gnojenje iz ušes. Posledice škrlatinke so bile pogoste, težke in tudi smarne. Danes vemo, da je bil stari način zdravljenja oziroma zapiranja bolnih otrok v bolnice — škodljiv. Približno tako, kakor bi ne bilo dobro, če bi ponirli v osje gnezdo človeka, ki ga je pičila osa, obenem bi pa polagali nanj obkladke na popikana mesta. Bolje bi storili, če bi ga varovali pred osami, pa čeprav brez obkladkov.

Kjer je mogoče, izoliramo otroka najraje doma in ga zdravimo v domači negi, s posteljo, s penicilinom in s primerno prehrano. Kjer to ni izvedljivo, zdravimo otroka v bolnici, vendar tako, da se ne okužuje vsak dan znova. V novem oddelku za naležljive bolezni v Piranu — ki sicer še ni dovršen — bo takšna izolacija izvedljiva bolje in laže, kot je izvedljiva zaenkrat pri nas ali v Trstu. Oddvojite sina od drugih otrok, da bi ne širil bolezni in da bi sam ne stakanil neke nove infekcije prav sedaj, ko je posebno občutljiv. Zdravnika ne išcite čim delj, temveč čim bliže Škojjam in Vam. Zato namreč, da bi zdravnik otroka ne videl le enkrat ali nobenkrat, temveč vselej, kadar je potreben.

Nekdaj — oziroma še prav pred kratkim — so zaprli otroka s škrlatinko za najmanj 42 dni v bolnico skupno z drugimi, ki so prebolevali škrlatinko. Nekdaj škrlatinke same niso zdravili, temveč so zdravili komaj njene posledice,

bomo prepričali, da bo njen delo olajšano. In ne samo to.

Ko bo žena imela več časa, ko bo razbremenjena, se bo dvignil njen interes in potreba za kulturnim življenjem in zanimanje ter veselje za naš socialistični razvoj in napredok. Prav njen ozko gospodinjsko delo v mestu in na vasi predstavlja danes objektivno težavo, da se žena ne more vedno vključiti v družbeno in politično življenje, kot bi hotela.

Tečaji so še ena možnost, da kmečki ženi in gospodinji, prikažemo socialistizem in zadružništvo kot nekaj prijetnega, konkretnega in privlačnega. Tako bo postala tudi ona zavestni graditelj novega življenja in aktivni sodelavec pri zadružah in občinskih odborih, aktivni član družbenega in političnega dela.

FRANCE MAGAJNA:

Samo za objokane ljudi

Odpravila se je bila nekoč družba pobožnih romarjev iz oddaljene dežele Kranjske na božjo pot na sveti Trsat. Da bo zaslruženje čim večje, je potovala peš in peš se je izpostavljala strahovitom nevarnostim v neznanih pokrajinh. In da bo zaslruženje še večje so romarji spoma obiskovali vaške cerkve in cerkvice ter opravljali verske pobožnosti. Trudnih korakov in vsi zapršeni so končno dospeli v deželo Kastavsko, kjer govorijo ljudje svoj jezik, ki ni kranjski in niti ne hrvatski, pa tudi ne laški, marveč mešanica vseh treh: »Škaro je bilo i kiša je padala in smo teli jedno za-kantant...«

Bila je ravno nedelja, ko so v prvih dopoldanskih urah dospeli v vasio, ki se imenuje kakor vsi prebivalci. In napotili so se v cerkev, da bodo deležni svete maše. In so poslušali pridigo kastavskega župnika, ki je govoril takole:

»Ko bi bile sve sklede jedna sama sklede, to bi bila velika sklede; ko

bile sve vilice jedne same vilice, to bi bile velike vilice: ko bi bili svi ljudi jedan sam čovjek, to bi bil veliki čovjek i ko bi bili svı siri jedan sam sir, to bi bil veliki sir. Ko bi sada bila ova velika skleda z makaroni napunjena i ko bi ovi makaroni bili sa maslom zabeljeni i sa ovim sirom naribanim poštrecani i ko bi ovaj čovjek prije ove velike vilice i bi onda pojeo sve one makarione iz ove velike sklede, to bi bil vrlo dobar obed — ali još bolje je nebesko kraljestvo!«

Ko bi bile sve vode jedna sama velika voda; ko bi bila sva dreveta jedno samo veliko drvo; ko bi bile sve sekire jedna sama velika sekira; ko bi bili svı ljudi jedan sam veliki čovjek. Ko bi sada taj veliki čovjek prijeo i v ruke uzeo ovu veliku sekiru i bi otišao i posekao ovu veliko drvo i bi ovo veliko drvo v ovo veliko vodo čofnilo, to bi bio vrlo velik pljusak — a još veliki veče je nebesko kraljestvo!«

Pobožni Kranjci niso mogli zdržati več. Pobegnili so iz cerkve in se zunaj brezbožno krohotali. Ljuto so jih gledali kastavski ljudje.

Ko je po maši kuharica v farovžu postregla župniku s kosilom, je vprašala užaljeno:

»Gospodine, zašto ste tako pridigovali, da su se vam Kranjci ru-gali?«

»Ej, neka vrag uzme toga i onoga, koji je kraj puta crkvu zidao, da svaki vrag vanjo z nosom dregne!«



Na naši sliki vidite eno jesensko in tri zimske jope. Prvi model je okusna jopa z majhnim, nekoliko dvignjenim ovratnikom; rokava sta ragan, ne preširoka, z visokimi manšetami; jopa, stisnjeno z ozkim usnjnim pasom odgovarjajoče barve, zavaja pa se z nevidnimi gumbi. Druga jopa je naibolj preprosta, ima visoko stojec ovratnik, ki nas varuje pred vetrom in mrazom, precej široka ragan rokava in je brez žepov.

»Nič ne bo iz tega, dobil boš koš.«

In mladi mož se je odpeljal domov s praznim vozom.

Misli o ljubezni in lepoti

Jean Paul: Lepa žena ne smatra za potrebno, da bi bila še kraj drugega, kajti njen lepotu jo prepirča, da ima vse popolnosti, ki jih bo na njej odkril njen najbolj vnet oboževalec.

Friedrich Nietzsche: Človek bi se moral, da popolnoma ne zapade Erosu, ukvarjati z najmanj lepimi ženskami.

Bhartrhari: Koga ne bo lepotica, katere telo je namazano z žafranovim mazilom, na kateri piogravajo biserne ogrlice in zvončki na nakit, popolnoma zasužnjila?

Bias von Priene: Poroči se lahko z lepo ali z grdo ženo. Če je lepa, je me boš imel samo ti, če pa je grda, imas doma furio.

Honoré de Balzac: Lepoto samo videti tam, kjer je ni, ampak jo še ustvariti s svojim začaranim pogledom, to je gotovo najbolj zanesljiv znak ljubezni.

Abraham a Santa Clara: Lepa ženska postava je beli elizijski med, ki sladi igrenki zakonski stan.

FIZKULTURA IN ŠPORT

Telovadna akademija v Sežani

Pretekli tened je fizkulturno društvo iz Sežane priredilo uspelo fizkulturno akademijo v počastitev VI. kongresa KPJ. To je bil prvi večji nastop tega društva po enem letu obstoja. Za to prireditve je vladalo v Sežani veliko zanimanje, saj so že dva dni prej razprodali vse vstopnice, tako da so ljudi zasedli dvorano do zadnjega kotička. Prireditvi je prisostvovalo nad 500 ljudi. Vse točke, ki so jih izvajali najmlajši predšolski pionirji, šolski pionirji in pionirke, pionirji višjih oddelkov, mladinci in mladince ter članji društva, so spremiljali orkester ali pa klavir. Pred nastopom je imel kratek govor tovariš Ambrožič.

Najprej so nastopili pionirji najmlajšega oddelka s skoki čez kozo, najmlajši pa s telovadno točko »Zima, zima belac, za kar so želi veliko odobravanje. Nastopili sta tudi dve pionirki z lepo telovadno točko, pionirka Jadranko pa je za izvajanje na švedski klopi občinstvo magradilo s splošnim odobravanjem. Članici društva, mladinki Marinka in Meri, sta nastopili z vrhunskimi prostimi vajami: obe, posebno zadnja, imata možnost lepega razvoja.

Zatem so pokazali svojo spremnost pionirji in pionirke višjih oddelkov s prostimi vajami in razneterostmi; od teh je bila najboljša mala pionirka Kralj, ki je mojstrsko izvedla vse vaje. Na bradljiv so nastopili mladinci in članice. Najboljša je bila tovariška Mamfrena, ki je skladno izvedla vse točke. Po nitmičnih prostih vajah ob spremljavi klavirja, preskočki in razneterostih z nevarnimi skoki čez kozo so nastopili mladinci s prostimi vajami, s katerimi se pripravljajo za fizkulturni zlet v Beogradu. Svojo točko so brezhibno izvedli.

Predzadnja točka — španski ples, ki so ga izvajale članice društva v silkovitih oblačilih, je gledalce naročnost zadrivila, tako da so jo moralni ponoviti.

Ob zaključku so vsi telovadci nastopili v živi sliki piramide, nukar so skupno zapeli himno »Hej Slovenci!«

Za velike uspehe, ki jih je doseglo v tem letu društvo »Partizan« v Sežani, gre zasluga predvsem požrtvovanemu učitelju Pertotu, vzgojitelji Manfredi in organizatorju Ambrožiču. Društvo »Partizan« je sklenilo, da bo v sedanji predvolilni kampaniji gestovalo tudi po drugih centrih Slovenija in izven okraju, kot v Lokvi, Divači, Komnu, Tomaju in v Ilirski Bistrici, Postojni, Kopru in Tolminu.

Janko Valentincič

ma boljši časi, sta ta rezultata vendar zgovoren dokaz, da je Škanata v odlični formi in da nas na tekmovalju v Belgiji ne bo razočaral.

XXX

V ZDA so organizirali zanimivo tekmovanje avtomobilov, ki so jih sestavili iz starih delov. Skoraj neverjetno je, da je zmagovalec te nenavadne dirke dosegel brzino 380,5 km na uro.



Jugoslovanski boksarski prvak Šouljanski se pridno pripravlja za predstoječa tekmovanja.

Ureja uredniški odbor. - Odgovorni urednik Milko Stolfa. Tiskača tiskarna Jadran v Kopru. Naslov uredništva in uprave: Koper Santorijeva ulica 26, tel. 170, poštni predel 2. - Stev. tekočega računa pri Narodni banki v Kopru 657-909-171. Letna naročnina 500 din, polletna 250 in četrletna 130 din.

Krvavi jezdenci

FRANCE BEVK

9.

Ko je Štefan pokopal brata, se ni upal več domov. Biriči so prežali nanj, da bi maščevali smrt svojega tovariša. Tudi Štefan ni pozabil smrti svojega brata, hotel se je maščevati nad njimi. Vse dni je prežal v grmovju, le ponoči se je včasih približal domu.

»Kaj bo z nami?« je njegova žena vila roke.

»Če me ne bo več in vam vzamejo vse, kar imamo, pojrite k Tonišu.«

Gastaldo Feliks je krivdo za biričovo smrt valil na Štefanom; grof Rajmund je o tem poročal v Oglej. Iz Ogleja je v nekaj dneh prišla odločba, naj Štefanu zaplenijo premoženje, njega pa vržejo v temnico, da ga bo sodil goriški grof, ki je bil vrhovni sodnik v deželi.

Tako so prišli biriči neki dan proti večeru, ko se je že delal mrak, in so mislili, da bodo Štefana zajeli, a ga niso našli. Visel je v gostih Ževeh drevesa pred hišo, od blizu gledal galjote in bi bil lahko pljunil nanje. Prebrali so sodbo, zaznamovali hišna vrata z znamenjem dveh križem položenih mečev in odšli.

Štefan je zlezel iz veja in rekel ženi: »Ne gani se, nikamor ne hodi, dokler te ne vržejo čez prag. Blago skrij!« Povedal ji je mesto, kam naj ga zakoplj. Nato je stopil v hlev, izgnal živino in zaklical ženi: »Pomagaj mi, da pride na cesto!«

Nihče ga ni opazil, ko se je izmuznil iz vasi. Preden je sinila prva zarja, je že stal pred slovenskimi vrti čedadskoga mesta.

Štefan je prodal živino čedadskim mesarjem, ki niso skoparili z denarjem in zbijali cene. Zadovoljen je stresel lire v mošnjiček, ga zadrgnil in ga skril v naprsni žep.

»Ti si iz Kobarida, ne?« ga je eden izmed mesarjev potegnil za rokav.

»Nisem,« je dejal Štefan kratko. »Od Tolmina sem.«

»Da boš dovolj zgodaj šel domov,« mu je dejal mesar. »Z denarjem ni varno hoditi po cestah; posebno ne ponoči.«

»Skrbel bom,« je dejal Štefan, »da bom hodil po poti, za katero ne ve vsak, da ne bom sam, da me ne zapusti gorjača, ki mi je mnogokrat prav prišla, in da bom strezav in zaradi tega močan in mi ne bo mogoče tako zlahka priti blizu.«

Mesar je šel za njim. Ko je Štefan prišel do cerkve sv. Silvestra, je vstopil, mesar pa je izginil.

Štefan je pokleknil. Na steni za oltarjem so bile naslikane podobe svetnikov, vse začrnele, medel blesk je bil razlit preko njih. Gledali so, kakor da so pravkar stopili iz drugega sveta.

Štefan je upognil glavo in obšli so ga spomini. Življenje mu je kot v prikaznih plesalo pred njim. Od očenaša, ki ga je učila mati Agata, v grozo izkopanih oči in odsekanih rok, ki jih je gledal v dneh bojnih pohodov. Od lepih spominov na dom in do poti v tuje dežele, v mraz in v lakoto, v dež in poleđico, v strahotne prikazni noči in v večni strah. Od vere v nevero, od upanja v brezup, od ljubezni v sovraštvo. Ali ni za ene zapovedal: »Upogni hrbet!« — a za druge: »Stopi za tilnik!« Ali se ne glasi za ene: »Ubijaj!« — a za druge: »Ljubi!« In eni upogibajo tilnik in skušajo ljubiti s stisnjennimi pestmi in zobmi, da jim curki krvi tečejo čez obraz in se umivajo v njih kot v najčistejši vodi.

»Gospod, brata so mi ubili; jaz ga maščujem!« je zaječal.

In Gospod mu je odgovoril z besedami frančiškana, pri katerem se spovedal. »Bog te bo maščeval bolj, kot se moreš sam maščevati, Nobena kapljica krvi, nobena solza ne bo ostala nezapisana. Če ne na njih, krvnikih, na njihovih otrokih bo vžgano znamenje maščevanja. To veruj!«

Štefan je verjel. Ko je stopil iz cerkve, je bil olajšan. Hotel se je vrnil domov in z ženo zbežati v gore.

10.

Sonce še ni zašlo, ko je na samotnega potnika, ki je zamišljen z gorjačo v roki hodil po cesti, planila tolpa ljudi, ga hotela vreči na tla, pobiti ali zvezati.

Preden so ga mogli doseči in prijeti, se je potnik zdramil iz misli, dvignil gorjačo in jo zavihtel okoli sebe. V polmraku je videl nekaj grdi postav s koničastimi klobuki, ki so se umaknili, boječ se za kožo pred neprijazno gorjačo, ki jo je vihtel korenjak.

Samoten potnik je bil Štefan. Skočil je na skalo, ki je stala ob poti, da bi se laže branil, se široko razkoračil ter kriče mahal z okleškom, ki ga je tiščal z obema rokama.

»Razbojniki!« je vpil. »Rokomavhi grdi! Ali bi me radi olajšali za solde, ki sem jih danes izkupil za živino? Ali vam dišijo lire, marke in groši, ki žvenklajo v moji mošnjici in obetajo nekaj brezskrbnih dni? Le pridite mi blizu, tudi jaz znam sukat orožje. Pred leti sem nosil prapore; kavelj sem znal tako spretno zasaditi v tujo barko, da se ni mogla več rešiti.«

Potepuh, ki jim je dišala natrpana mošnja, za katero so bili izvedeli od čedadskih mesarjev, ki so bili z njimi v zvezi, pa so pihali in skušali priti na skalo, da bi se polastili Štefanovega trupla in denarja.

Štefan je vedel, da mu nič dobrega ne obetajo, zato je podesetoril svojo ihto in moč.

»Le pridite blizu, če hočete, da tega ali onega prikrajšam za nekaj let življenja. Nocoj bodo imeli hudiči še veliko dela, ko bodo evrl vaše duše.

Potepini so ga naskočili, da ga je oblival mrtvaški pot.

»Udari! Dregni ga! Ali nimaš poguma? Kamen v glavo! Drog v lakotnico!«

»Na! Tu imaš!« je Štefan vračal napade. »To imaš za kamen! To za drog v lakotnico in to za druge bunke!«

Nenadoma, ko je Štefan že obupaval, pa so se napadaleci v hipu porazgubili. Na cesti sta se prikazala dva jezdeca, ki sta galopirala v naglem diru. Pred Štefanom se je ustavil gastaldo Feliks, ki je z zaledenjem uzrl Štefana na skali, za njim pa je stal grof Villalta, ki je zabrlizgal na prste in se ozrl okrog.

Preden so se razbojniki na dano znamenje znova prikazali iz grmovja, je Štefan planil s skale, jo ucvrl skozi grmovje in izginil v goščavi.

Slišal je Villaltov klic, nato lomastenje za seboj. Slednjič je vse utihnilo. Bil je sam sredi šume. Počival je in si utrujen podprl glavo. »Med razbojniki si,« je pomislil na gastalda. »Pet zlatnikov si vreden. In še teh ne...«

Nato se je tiho in oprezzo plazil dalje, se približal cesti in hodil tik ob nji, da bi ne zgrešil poti.

11.

Ob cesti je stala krčma, veselje potujočih trgovcev, priběžališče trudnih popotnikov, a tudi ta ali oni nepridiprav in razbojnik je svoj nečedni kljun pomočil v vrč, ki mu ga je krčmar postavil na mizo.

Krčmi so zaradi njene nenavadne vnanosti dejali »V črni kleti«, to pa zaradi tega, ker je bila potisnjena ob cesti globoko pod grivo, čisto pod temno skalo, v katero je imel krčmar izdolbeno klet, da je bila pijača zmeraj sveža in hladna. Priovedovali so tudi o luknji za velikim sodom, v kateri baje ležijo marke, zlatniki, lire, groši in soldi, ki so jih tam pustili trgovci in drugi pocestnjaki za pijačo in jedačo. Hiša je imela široka, nizka vrata in samo dvoje majhnih oken precej visoko v steni. V izbo je vodilo nekaj stopnic navzdol; nad vrati je visel obesek, nekak okostnjak, ki je bil nekdaj morda podoben vitezu v oklepnu, zdaj pa je spominjal na smrtnjaka.

Ob krčmi so bile jasli za konje in mule, dovolj košov in rant, da so privezovali živino, nekaj čedric, prazen sod, drva, tnalo, kamen, v katerih so phali kašo, in polno druge ropotije, ki je štrlela malone na cesto.



Bilo je že precej pozno, mesec je bil že vstal, ko je Štefan dospel do vrat krčme in prisluhnil. Slišal je govor in šum, nato je potrkal.

Linica na vratih se je odprla, skozi so pogledale lokave krčmarjeve oči, nato so vrata evrkutnila in se odprla. Štefan je stopil v nizek, zakajen prostor, ki je bil pregrajen v dva dela. V prvem, prednjem prostoru so bile tri mize s klopami; ena v desnem, a druga v levem kotu za vratit; na desni strani je bila bolj v ozadju ob steni še ena mizica, na levi pa je bil nekak pult, za katerim je krčmar otrinjal tresko, ki je tičala v železnem ščipalniku. Drugi prostor je bil nekoliko vzvišen, tu je bilo ognjišče z verigo, na kateri je visel kotlič, in z ražnjem, ki je spekel nekateri kos mesa za lačne goste. Od ondot so vodila vrata v ozadje, v živo steno skale, a bila so železna in trdo zaprta in zapahnjena. Iz kota so vodile stopnice v gornje nadstropje.